



# Romanian Police

[www.politiaromana.ro/revista\\_politiei/](http://www.politiaromana.ro/revista_politiei/)

**25th of March -  
Romanian  
National Police Day**



2016

Trimestrul  
1

64  
pagini



# Poliția, înaltă conștiință a dăruirii și pasiunii profesionale

**P**oliția modernă se clădește pe suflète mari, pe dăruire și pasiune profesională, pe conștiințe înalte, iubirea semenului și dragoste de patrie, credință desăvârșită în triumful adevărului și al legalității. Polițiștii sunt anticorpii societății. Împreună, ei alcătuiesc poliția, scutul cetățeanului, sistemul imunitar al cetății, al țării. O zi fără poliție ar fi de neconceput. Tocmai de aceea, în Poliția Română se acordă o atenție specială instituțiilor de învățământ, care asigură viitorul poliției. Până în anul 1991, Poliția Română nu a avut instituții proprii de învățământ superior. Astăzi, pregătirea inițială și ulterioară a ofițerilor și a agenților de poliție se realizează în instituții proprii. Studenții și elevii instituțiilor de învățământ ale poliției se bucură de baza materială tot mai modernă, dar nu uită că averea cea mai mare a unei școli este corpul de profesori, iar cea mai mare moștenire vine mult mai târziu; este recunoașterea profesionalismului în apărarea cetățeanului și în lupta cu infracțiilor.

## Polițiștii viitorului

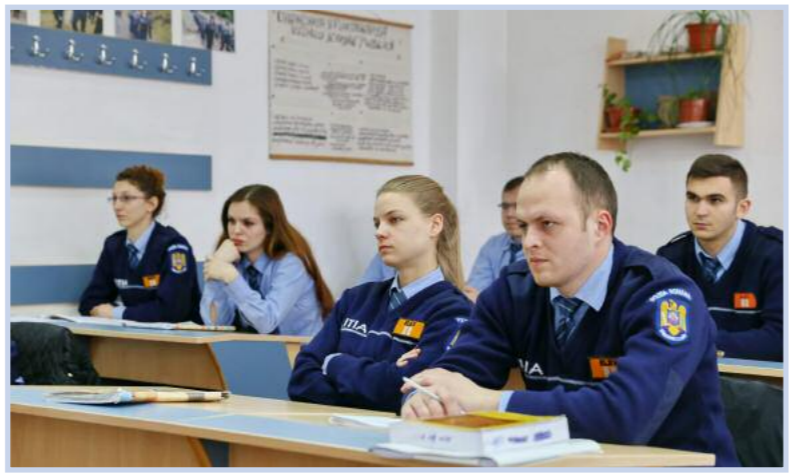
Școala de Agenți de Poliție „Vasile Lascăr” Câmpina, județul Prahova, a fost înființată la 1 februarie 1968, pe locul unde s-a aflat parcul donat orașului de chimistul Constantin Istrati, iar în cel de-al doilea război mondial a fost o cazarmă a armatei. A avut denumirea de Școala Militară de Subofițeri, iar în 1998 a primit numele de Școala Militară de Subofițeri de Poliție „Vasile Lascăr”, denumire schimbată în anul 2002 în Școala de Agenți de Poliție „Vasile Lascăr”. Școala are un corp profesoral de elită și o logistică foarte bună. În aproape un veac de existență, a pregătit peste 70 de promoții, agenții de poliție din toate liniile de muncă. Din anul 2000 au fost acceptate la examenul de admitere și femeii.

Deviza școlii este Non solum armis sed libris (Nu numai prin forță, dar și prin cultură).

## Școală europeană

Școala de Agenți de Poliție „Septimiu Mureșan” din municipiul Cluj-Napoca și-a sărbătorit de curând un deceniu de existență, în anii 2011 și 2014 primind titlul de „Școală Europeană”. A fost înființată la 1 mai 2004, remarcându-se lipsa unei asemenea școli în Transilvania. Instituția pre-

gătește agenți din poliția națională și organizează cursuri pentru cea locală, numele școlii provenind de la fiul de preot Septimiu Mureșan (1874-1926), fost prefect și șef al poliției clujene, un patriot de o deosebită calitate profesională. Deviza școlii este Per



aspera ad astra (Pe căi grele se ajunge la stele), din anul 2009 are și o frumoasă emblemă. Pentru a pregăti polițiștii viitorului, personalul a dovedit dăruire, înaltă pregătire și un dinamism rar întâlnit, iar în prezent are legături cu școli din Ungaria (Adyliget), Katowice (Polonia), Liège (Belgia), Hahn și Boblingen (Germania), din Grecia, Marea Britanie, Austria, Cehia, Slovacia, Portugalia și desfășoară o serie de programe. O conferință cu tema „Ordinea publică în Europa între tradiție și contemporaneitate” a fost găzduită aici la 24 martie 2010, cu participare din Moldova și Italia.

# Police force - self awareness of professional commitment and dedication

*The modern police force is built on big souls, professional commitment and dedication, the love for the other and love for the country, on the strong belief that the truth and the rule of law are above everything else.*

*Police officers are the antibodies of society, forming the police force as the citizen's shield against wrongdoers, the immune system of society.*

*A day without the police force would be unconceivable. This is why Romanian National Police focuses on the teaching institutions that are involved in building police's future. Until 1991, the Romanian National Police had not its own schooling system for higher education. Nowadays, the initial and tertiary education of police officers and agents is carried out within own education facilities. The pupils and students of police education institutions are enjoying a modern environment. Nevertheless, the most valuable part of a teaching institution are the teachers, and the greatest reward comes a lot later, when the community itself recognizes the merits and the professionalism in policing that community.*



Police officers of the future Police Agents School „Vasile Lascăr” in Câmpina, Prahova County, was established on the 1st of February 1968. Its premises are on a former park donated to the town of Câmpina by a well-known chemist, and during the second World war it used to be an army building. It used to be called Military School for Agents, and in 1998 it received the name of Military School for Police Agents „Vasile Lascăr”, name that was subsequently changed to Police Agents School „Vasile Lascăr” in 2002. The school has an esteemed professional body and a very good logistics as well. During almost 100 years of existence, the school staff trained over 70 generations of police agents specialized in all lines of police work. Starting with 2000, women

are also allowed to take the admission exam. The school's motto is Non solum armis sed libris (Not only force, but also words).

## European school

Police Agents School “Septimiu Muresan” from Cluj-Napoca city has recently celebrated a decade of existence, receiving in 2011 and 2014 the title of “European School”. It was established on the 1st of May 2004, considering that in Transilvania there was no school with this profile. This education institution trains police agents for national police and it organizes courses for local police. The name of the school comes from the son of a priest, Septimiu Mureșan (1874-1926), former prefect and chief of

police in Cluj city.

The school's motto is Per aspera ad astra (Through hard ways one can reach the stars) and starting with 2009 it has its own emblem. The teaching body showed high education, dedication and dynamism in teaching and training the future police officers. Currently the school is carrying out several programs in partnership with schools from other countries, such as Hungary – Adyliget, Poland – Katowice, Belgium – Liege, Germany – Hahn and Boblingen, Greece, United Kingdom, Austria, Czech Republic, Slovakia, Portugal. In March 2010, a conference on “Public order in Europe between tradition and modernity” was held at this school, with participants coming from Moldova and Italy.





### Centrul de Formare și Perfecționare a Polițiștilor „Nicolae Golescu” Slatina

Poliție „Nicolae Golescu”.  
Centrul este dotat cu săli pentru cursuri, laboratoare, poligon de tir, asigurând o pregătire pe diverse linii de muncă polițienești și desfășoară activități de cooperare internațională cu instituții similare din Germania, Polonia, Franța, Elveția,

Grecia, Ungaria, Spania și Marea Britanie.

Deviza institutului este Semper Discamus (Să învățăm mereu).

Această instituție a luat ființă la 1 mai 1974, în contextul deziideratului de a avea subofițeri de miliție cât mai bine pregătiți, sub denumirea de Școala Militară pentru pregătirea Subofițerilor de Miliție Slatina, iar până în anul 1989 a pregătit peste 7000 de subofițeri, cursurile având o durată de doi ani. La împlinirea a două decenii de existență, i s-a atribuit numele de Școala Militară pentru pregătirea Subofițerilor de

Din cei 54.378 de polițiști care alcătuiesc Poliția Română în anul 2015, un procent de 14% sunt femei, mai mare decât cel recomandat de UE, polițistele noastre participând cu rezultate de excepție inclusiv la misiuni în străinătate. Vârsta medie a polițiștilor români este de 39 de ani și 4 luni.

### Centrul Chinologic „Dr. Aurel Greblea” Sibiu

Este singura instituție de acest gen din România și una dintre puținele din Europa, Școala de la Sibiu fiind continuatoarea celei de la Oradea, existentă în perioada interbelică.

Pregătește câini special instruiți pentru Poliția Română și alte instituții din sistemul siguranței naționale, pentru pază, însoțire, urmă, detectare stupefiantă și explozivi.

Înainte de toate, a existat iubirea desăvârșită dintre oameni și câini, iar ce a urmat în cei 65 de ani de la înființarea Centrului reprezintă doar povestea echipelor indestructibile, dintre instructor și inteligentul patruped, implicate, fără rezerve, în lupta permanentă de scoatere la lumină a adevărului, de țintuire la pământ a celor ce încearcă să încalce legea prin cele mai insidioase metode. În această unitate-brand a Poliției Române, harul de a lucra într-o muncă atât de specială devine liant de suflet în atingerea performanțelor



### Continuous Training Center for Police Officers “Nicolae Golescu Slatina

This institution was established in May 1974, and it was called the Military School for training police agents (the former “militia romana”) and until 1989 it has trained more than 7000 police agents, the classes being held for a period of two years. In 2009 it received the name of Military Training School for Police Agents “Nicolae Golescu”. The center is endowed with rooms for classes, labs, shooting range, and it focuses on the training for several lines of police work. It carries out international cooperation activities with its counterparts from Germany, Poland, Switzerland, Greece, Hungary, Spain, and Great Britain. The center’s motto is “Semper Discamus” (To always learn).

In 2015, Romanian National Police staff counts 54.378 police officers and agents, out of which 14% are women, above the average recommended by the EU.

The female police officers successfully take part also in missions abroad. The average age of the Romanian police staff is 39 years and 4 months.

### The Canine Centre / Police Dogs Training Centre “Dr. Aurel Greblea” Sibiu

It is the only institution of its kind in Romania and one of the few in Europe. The Sibiu school continues the work of the one in Oradea, where it used to be during the two world wars.

It trains dogs especially for Romanian National Police and other agencies working in maintaining national security, in the fields of protection, companionship, track, narcotic and explosive detection.

The 65 years of existence are about hard work and above all a complete love between dogs and their handlers. Throughout the years the dog and the man have formed an indestructible team, trained and fully committed to bring the truth to light and to catch the outlaws. The gift and dedication to perform such a special activity lead to a much more appreciated outcome for this special unit of Romanian National Police.



# Sub arcada veacurilor

# Across the centuries

De-a lungul evoluției sale, umanitatea a creat instituții capabile să apere drepturile și libertățile de bază ale cetățeanului, iar atunci când acestea sunt încălcate, să impună respectarea legii. În prezent, această instituție existentă în toate țările civilizate ale lumii este Poliția, denumirea provenind din Grecia Antică - polis- însemnând cetate și de aici politeia - organizare politică, guvernământ și asigurarea ordinii într-un stat.

Istoria Poliției Române este în consonanță cu istoria poporului român, cu viața, moravurile și, desigur, cu normele de conviețuire, cu legile existente de-a lungul timpului.

Dreptul de poliție reprezintă unul dintre aspectele caracteristice ale suveranității unui stat. Statul modern nu poate îndeplini interesul general și nu poate apăra drepturile și libertățile cetățenești, constituționale fără poliție, recunoscută în toată lumea ca o instituție absolut necesară oricărei țări. Alături de celelalte instituții cu atribuții în domeniul securității naționale, cu care cooperează, poliția reprezintă sistemul imunitar al țării.

Peste veacuri, această misiune-fundament a dat consistență perenă instituției, dincolo de fapte, interese sau contexte istorice, identificând-o, în orice colț al lumii, ca forță esențială în contracararea fenomenului infracțional.

Atestarea documentară a structurii în Țările Române, în secolul al XIV-lea, se referă la existența unui dregător, recunoscut ca mare vornic, investit cu demnități importante la curtea domnească, dublate de atribuții administrative, militare și judecătorești.

Primul vătaf de vânători care îndeplinea sarcina de șef de poliție, Neagoe Basarab, domnitorul de mai târziu al Țării Românești, a deținut această funcție sub sceptrul lui Radu cel Mare (1495-1508). Denumirea turcească de agâ este întâlnită, ulterior, și la unele dintre căpeteniile militare sub domnia lui Mihai Viteazul.

Primul domn pământean din Țara Românească, Grigorie Dimitrie Ghica a decernat Agiei, în anul 1822, primul steag de luptă menționat în istoria Poliției.

În anul 1903, Vasile Lascăr, om politic, ministru de Interne la acea dată, a fundamentat noua lege de reorganizare a instituției.

Istoria modernă a Poliției Române a fost marcată de

momentul august 2002, când profesia de polițist a fost redefinită, prin Legea nr. 360, oamenii legii devenind funcționari publici cu statut special.

Deviza Poliției Române este Lex et Honor (Lege și Onoare). Prin urmare, legea, norma având caracter obligatoriu, stabilită de puterea de stat, este apărată cu integritate morală, cu demnitate, spirit de sacrificiu, curaj și cinste de Poliția Română.



Simbol de luptă și de jertfă, drapelul Poliției Române este așezat în Holul de Onoare din sediul Inspectoratului General al Poliției Române. Este confecționat din mătase de culoare albastră, având în centru însemnul heraldic al poliției. Stema este dominată de un simbol creștin de demult, acvila cruciată, preluat de la vechiul steag al voievozilor români și de la stema României. Scutul albastru este încărcat în partea superioară cu o balanță de aur, cu talgerele în echilibru, semnificând justiție și echitate, evidențiind astfel atribuțiile Poliției Române privind supravegherea aplicării legilor țării. Sub balanță se găsesc două securi consulare romane (halebarde), naturale, încrucișate, formate din fascii romane. Halebardele semnifică garantarea de către poliție a respectării legii și ordinii publice. Fasciile care alcătuiesc coada halebardelor sunt legate cu câte două cruci ale Sfântului Apostol Andrei, unele dintre cele mai vechi simboluri creștine.

Throughout its evolution, humanity has created institutions capable of defending the basic rights and freedom of citizens, and when they are broken, enforcing compliance. Currently, this institution that exists in all civilized countries of the world is Police, name from ancient Greece - polis- meaning fortress and here politeia - political organization, government and ensure order in a state. Romanian Police history is consistent with the history of the Romanian people, life, mores and of course the rules of coexistence with existing laws over time.

Police law is one of the characteristic aspects of the sovereignty of a state. The modern state cannot meet the general interest and cannot defend their rights and freedoms, constitutional, without police, recognized worldwide as an institution essential to any country. Along with other institutions with responsibilities in national security, cooperating with police is the immune system of the country. Over the centuries, this mission-foundation gave perennial consistency institution beyond the facts, interests or historical contexts, identifying it in any corner of the world, as a key force in fighting crime. Documentary attestation structure in the Romanian in XIV century, refers to the existence of a governor, recognized as a great governor, vested with important dignities in the royal court, coupled with administrative, military and judiciary.

First bailiff hunters who fulfilled the task as chief of police, Neagoe, later ruler of the Romanian Country, held this position under the scepter of Radu cel Mare (1495-1508). Turkish "aga" name is encountered later and some military chiefs under the reign of Michael the Brave. Country gentleman first earlthling in Romanian, Dimitrie Gregory Ghica awarded to Police (Agie) in 1822, the first battle flag in the history of our Police. In 1903, Vasile Lascar, politician, minister of the interior at the time, has founded the new law for the reorganization of the institution. Romanian Police's modern history has been marked by time in August 2002, when police

profession was redefined by Law no. 360 and law enforcement officers became law civil servants with special status. The motto of Romanian Police is Lex et Honor (Law and Honor). Therefore, the law,



binding norm established by state power, is defended by moral integrity, dignity, spirit of sacrifice, courage and honor of the Romanian Police.

Symbol of struggle and sacrifice, Police Romanian flag is placed in the Hall of Honor of the General Inspectorate of the Romanian Police. It is made of blue silk, with the heraldic insignia of the police in the center. Coat is dominated by an old Christian symbol, the eagle, taken from the old flag of the Romanian rulers and the Romanian coat of arms. Blue Shield is loaded at the top with a golden balance, with plates in balance, signifying justice and equity, thus highlighting the Romanian Police powers on monitoring the application of the laws. Under the balance are two Roman consular axes (halberds), natural cross made of Roman fascies. Halberds means ensuring police respect for law and order. Halberds tail fascia that are linked up with two crosses of Saint Andrew the Apostle, some of the oldest Christian symbols.



„Ofițerul de poliție trebuie să fie cumpătat ca un preot bun, cinstit ca un militar viteaz și drept ca un judecător integru”.

Prof.univ. Nicolae Ghiulea, 1939



„Poporul român are astăzi nevoie de poliție. Sub uniforma polițiștilor români stau ascunse inimi de martiri”.

Dan Puric, actor și regizor, 2014

„Today the Romanian people needs the police. Romanian police uniform cover beneath the hearts of martyrs” -

Dan Puric, director and actor, 2014

„Polițistul întruchipează în modul cel mai armonios rolul magistratului cu acela al soldatului. Noblețea robei și noblețea sabiei trebuie să reprezinte haina în care să fie îmbrăcată întreaga activitate polițienească”.

Raliu Georman, secretarul general al Poliției Capitalei, 1943

„Printre acești funcționari polițienești, atât din serviciile centrale, cât și exterioare, sunt mulți buni și bravi, niște adevărați chinuși ai datoriei, ai celei mai trudite slujbe, care au înțeles și au știut adeseori să înlocuiască lipsurile și neajunsurile serviciului cu frânturi rupte din sufletul lor românesc, din acel suflet care nu cunoaște ceva mai presus decât îndeplinirea cu sfințenie a datoriei, împinsă până la sacrificiul suprem pentru țară!

Aceștia sunt soldați devotați ai ordinii românești, slujbașii serviciului nostru plin de abnegații și vicisitudini, dar fără glorie, criticați adesea cu o regretabilă și culpabilă superficialitate, din care mulți pot fi asemănați și ar merita titlatura de <<eroi fără nume>>”.

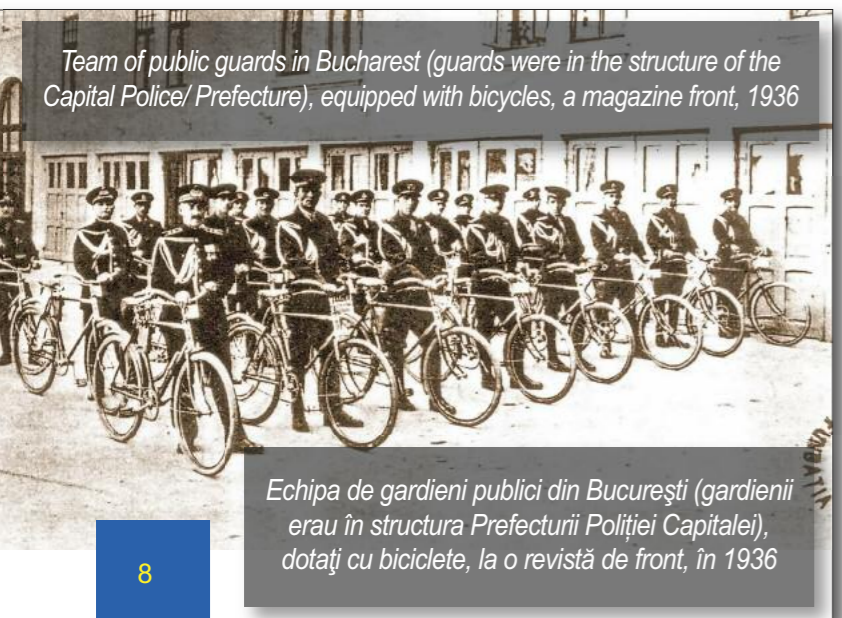
Dr.Eugen Bianu, subdirector al Poliției Române, 1939

„ Among these police officials from both the central and regional offices are many good and brave, working hard, who understood and knew how often they had to replace the shortcomings and lacks in service with pieces torn from their Romanian soul, the soul that does not know anything more important than fulfilling the sanctity of debt, pushed to the ultimate sacrifice for king and country! They are ardent Romanian soldiers, officers and dedicated to our service full of vicissitudes, but without glory, and criticism often a regrettable superficiality culpable, many of which can be likened and deserves the title of <unknown heroes> ”

- Dr.Eugen Bianu, Deputy Director of the Romanian Police, 1939

“The policeman embodies in the most harmonious magistrate's role to that of the soldier. Robe nobility and sword nobility must be the clothes in which to clad the entire police activity “ -

Georman Raliu, Secretary General of the Capital Police, 1943



Team of public guards in Bucharest (guards were in the structure of the Capital Police/ Prefecture), equipped with bicycles, a magazine front, 1936

Echipa de gardieni publici din București (gardienii erau în structura Prefecturii Poliției Capitalei), dotați cu biciclete, la o revistă de front, în 1936



Intervenție a polițiștilor împotriva demonstranților de la Halele Centrale (Piața Unirii)

Police intervention against demonstrators at Central Markets (Union Square)

## Arhitectura sacrificiului suprem

„În marmură neperitoare am săpat numele camarazilor scumpi sufletelor noastre; unii și-au sacrificat viața slăvind Patria, ceilalți sub munca istovitoare la Datorie. Marmura aceasta este o amintire duioasă generațiilor ce vor urma; este cimentarea legăturii între brava generație de azi și viitorime, care se va închina cu smerenie sacrificiilor făcute, păstrând în inima ei numele – în litere de aur – ale glorioșilor camarazi!”

Mihail Buzescu,  
directorul Prefecturii Poliției Capitalei, 1923

**A acționa, cu orice risc, a fi sprijinul absolut pentru semenii, a avea curajul și dorința de a ajuta, de a desăvârși binele înseamnă timp nesfârșit dedicat profesiei. A fi polițist înseamnă, de multe ori, a plăti cu viața pentru îndeplinirea unei misiuni. Polițiști decedați în misiune, în țară sau în teatrele de operații din străinătate. Omagiul pentru eroii noștri reușește să topească orice teamă.**

**Redevenim puternici. Indestructibili. Luptători. Facem parte dintr-o structură unde redescoperim, întotdeauna, solidaritatea, încrederea, un surâs.**

„Polițiștii sunt victime ale datoriei lor profesionale. Și moartea acestora este tot atât de glorioasă ca și a celor căzuți pe câmpul de onoare în serviciul Patriei. Noi, ofițerii de poliție ai Prefecturii Capitalei aducem omagiul nostru de admirație și respect scumpilor noștri dispăruți. Rugăm pronia să ne ocrotească cu puterea ei nevăzută, pentru ca astfel breasla noastră să înnumere – spre folosul societății pe care o apără – cât mai puține victime. Dacă însă îndeplinirea datoriei va cere jertfa vieții noastre, nu vom sta o clipă la îndoială să fim vrednici de amintirea eroilor nemuriți în această peatră”.

Iancu Ralet, director de poliție, 1923

Monumentul Eroilor Militari Români  
Căzuți la Datorie

## The architecture of the supreme sacrifice

**To act with any risk of being absolute support for others, to have the courage and willingness to help means endless time dedicated. Being a cop means, often paying with their lives for the fulfillment of a mission. Deceased policemen in their country or abroad in the peacekeeping areas. The homage to our heroes will remove any fear. We are again strong. Indestructible. Fighters. We are part of a structure where always discover solidarity, confidence, a smile.**

*We dug in marble ornament the names of our dear comrades ; some have sacrificed their lives glorifying Motherland, others while performing their heavy duty. This marble is a tender reminder for the generations to come; is cementing the link between today's generation and the next generation, which will bow humbly to the sacrifices made, keeping in their heart, the name - in gold letters - the glorious comrades! " - Michael Buzescu, Director of the Capital Police Prefecture, in 1923*

*Cops are victims of their professional duty. And death is as glorious as of those who died in battle in the service of the Motherland. We, police officers of the capital pay homage, admiration and respect to our missing colleagues. We ask Providence to protect us with its power so that our guild to count - for the benefit of society - as few as possible casualties. But if the performance of duty will require the sacrifice our lives, we will not stand for a moment in doubt , in order to be worthy to the memory of our beloved heroes marked on this stone. ". Iancu Ralet, director of police, 1923*

## "Poliția Română este un partener foarte respectat de multe agenții americane de aplicare a legii și sunt încrezător că această extraordinară colaborare va continua să se dezvolte"

Interviu cu Excelența Sa, domnul Hans Klemm, Ambasadorul Statelor Unite ale Americii la București

◆ *Excelența Voastră, vă mulțumim pentru amabilitatea de a răspunde întrebărilor adresate de publicația*

basadei SUA în România. Înainte de a prelua conducerea Ambasadei, am dedicat mult timp discuțiilor și inter-

reprezentat una dintre temele principale în multe dintre discuțiile purtate înainte de sosirea mea în România. Multe investigații complexe desfășurate în strânsă cooperare cu ofițerii români au dus la operațiuni impresionante îndreptate împotriva traficantilor de droguri din regiune. Am auzit, de asemenea, multe lucruri despre colaborarea regională foarte fructuoasă din cadrul Centrului Sud-Est European de Aplicare a Legii (SELEC), aflat la București.

◆ *În ultima perioadă, am asistat la consolidarea relațiilor profesionale, a colaborării dintre Poliția Română și instituțiile abilitate cu aplicarea legii în SUA. Pe aceste baze s-au obținut și rezultate notabile în lupta concertată împotriva infracționalității transfrontaliere. Cum apreciați adaptarea activității Poliției Române la standardele profesionale ale structurilor similare din țara dumneavoastră?*

**Ambasadorul Hans Klemm:** În prezent, activitatea polițienească este la fel de plină de provocări și complexă, precum lumea în care trăim. Ea necesită profesionalism, dedicare, integritate, curaj, înalte standarde etice, dar și un nivel ridicat de adaptabilitate la un mediu infracțional în continuă schimbare. Dialogul și parteneriatele sunt la fel de importante, de aceea este nevoie să existe o interacțiune constantă cu omologii din întreaga lume. Istoria schimburilor româno-americane pentru anchete și pregătire este îndelungată și plină de succese și suntem foarte mândri că unele dintre schimbările esențiale pe care le observăm astăzi în România sunt rezultatul acestor dialoguri profesionale. Această

acțiunii cu reprezentanți ai tuturor agențiilor care joacă un rol-cheie în acest parteneriat, inclusiv ai instituțiilor de aplicare a legii, de anchetă și judiciară. Reputația românilor care lucrează alături de colegii americani la anchetarea a diverse cazuri penale sau de terorism este excelentă. Profesionalismul investigatorilor din cadrul Poliției Române, în special al Direcției de Combatere a Criminalității Organizate, este recunoscut de colegii mei din cadrul Biroului Federal de Investigații (FBI), Agenției Antidrog Americane (DEA) și al Serviciului Secret al Statelor Unite (USSS). Eforturile lor în lupta împotriva criminalității informatice și excepționalul parteneriat dezvoltat prin intermediul grupului operativ local al FBI, activ din 2006, au

„Poliția Română”. Vom începe prin a vă ruga să ne precizați care era imaginea pe care o aveți despre Poliția Română și cum percepeți instituția ulterior preluării funcției dumneavoastră?

**Ambasadorul Hans Klemm:** Vă mulțumesc pentru invitația de a vă împărtăși câteva gânduri despre instituțiile române de aplicare a legii. Cooperarea noastră în domeniul securității și al combaterii infracționalității reprezintă una dintre cele mai de succes componente ale parteneriatului strategic dintre Statele Unite și România. De fapt, alături de promovarea democrației și a prosperității, promovarea securității reprezintă unul dintre principalele obiective ale Am-

## The Romanian National Police is a well-respected partner for many U.S. law enforcement agencies and I am confident that this outstanding collaboration will continue to develop

Interview with HE Mr. Hans Klemm, the US Ambassador to Bucharest

◆ *Your Excellency, we would like to thank you for kindly accepting to respond to a few questions on behalf of “Politia Romana” Magazine. We would like to begin by asking for your impression of the Romanian Police before you began your assignment and your perception of our agency now.*

Thank you for the invitation to share some thoughts about Romanian law enforcement. Our cooperation in the field of security and combating crime represents one of the most successful components of the strategic partnership between the United States and Romania. In fact, promoting security, along with promoting democracy and prosperity, is one of the overarching goals of our embassy here in Romania. Before taking charge of the Embassy, I dedicated a lot of time to briefings and interactions with representatives of all the agencies that play a key role in this partnership, including law enforcement, investigative, and judicial entities. The reputation of Romanian colleagues working alongside their American counterparts in various complex criminal investigations or terrorism cases is excellent. The professionalism of investigators from the Romanian Police, particularly the Directorate for Combating Organized Crime, is recognized by my colleagues in the Federal Bureau of Investigation (FBI), the Drug Enforcement Administration (DEA) and the United States Secret Service (USSS). Their efforts in the fight against cybercrime and the exceptional partnership developed through the FBI local task force, which has been active since 2006, was an overarching theme in many of the brief-

ings I had before coming to Romania. Many complex investigations managed in close collaboration with Romanian officers have led to impressive operations against drug traffickers in the region. I also heard a great deal about the very successful regional collaboration at the Bucharest-hosted Southeastern Europe Law Enforcement Coordination Center (SELEC).

◆ *Lately we’ve noted an enhanced level of professional interactions and cooperation between the Romanian Police and law enforcement agencies in the United States. This has led to some remarkable results in our joint fight against cross-border crime. How would you rate the way the Romanian Police has adapted its activities to the professional standards of similar agencies in your country?*

Policing work today is as challenging and complex as the world in which we live. It requires professionalism, dedication, integrity, courage, high ethical standards, but also a high degree of adaptability to an ever-changing crime environment. Dialogue and partnerships are equally important; hence the need for continued interactions with peers around the world. The investigative and training exchanges between American and Romanian law enforcement have a long history of successes and we are very proud that some of the key changes that we note in your country today are the result of these professional dialogues. This collaboration goes beyond our bilateral interactions as it is often reflected in the investigative achievements that we see in the work of the

various regional law enforcement agencies represented at Southeastern Europe Law Enforcement Coordination Center (SELEC). For instance, the Center’s operational results in 2015 included an impressive case targeting illegal trafficking of migrants that was worked by the Romanian Police in conjunction with colleagues from Bulgaria, Hungary and Turkey. More than 20,000 information exchanges are now handled annually by the regional investigative teams deployed at SELEC, which is yet another proof that partnerships are essential. The Romanian Police have made extensive efforts to acquire new operational and technical skills, to establish specialized teams in response to new types of crimes or threats, to adopt a modern leadership style, and to promote diversity within the work force. For any organization, whether based in Romania or abroad, reform is an ongoing process that requires us to constantly adapt, react, and most importantly, remain proactive. Ultimately, what should guide any law enforcement entity throughout this process is a complete adherence to a set of values that guarantees the security of its citizens and communities at large.

◆ *What do you think are the advantages of the cooperation between the Romanian Police and similar institutions in the US?*

Fighting crime in all its forms is a challenge that we all share, as governments, policy makers, members of the law enforcement community, representatives of the judiciary, or even as corporate entities. As we allocate human and financial resources to effectively address this phenomenon,

colaborare se extinde dincolo de interacțiunile noastre bilaterale, fiind reflectată adesea în realizările în anchete pe care le vedem în activitatea diverselor agenții regionale de aplicare a legii reprezentate în cadrul Centrului Sud-Est European de Aplicare a Legii (SELEC). De exemplu, rezultatele operaționale ale Centrului, în anul 2015, au inclus un caz impresionant privind traficul ilegal de migranți, la care au lucrat reprezentanți ai Poliției Române și colegi din Bulgaria, Ungaria și Turcia. Peste 200.000 de schimburi de informații sunt acum procesate anual de echipele investigative de la SELEC, o nouă dovadă a faptului că parteneriatele sunt esențiale. Poliția Română a făcut eforturi ample de a dobândi noi capacități operaționale și tehnice, de a înființa echipe specializate care să răspundă la noile tipuri de infracțiuni sau amenințări, de a adopta un stil modern de conducere și de a promova diversitatea în rândul personalului. Pentru orice organizație, fie ea din România sau din străinătate, reforma este un proces continuu, care ne solicită să ne adaptăm și să reacționăm constant și, cel mai important, să rămânem proactivi. În definitiv, în acest proces, orice instituție de aplicare a legii ar trebui să respecte în totalitate un set de valori care garantează securitatea cetățenilor săi și a întregii comunități.

◆ **Care credeți că sunt avantajele cooperării dintre Poliția Română și instituțiile similare din SUA?**

**Ambasadorul Hans Klemm:** Lupta împotriva infracționalității în toate formele acesteia este o provocare cu care ne confruntăm cu toții – guverne, factori decizionali, membri ai comunității instituțiilor de aplicare a legii, reprezentanți ai sistemului judiciar sau chiar corporații. În alocarea de resurse umane și financiare pentru a răspunde în mod adecvat acestui fenomen, nu trebuie să uităm nici o clipă cooperarea, fie bilaterală, region-

ală sau internațională, aceasta fiind, de fapt, fundația care ne permite să ne îndeplinim cu succes obiectivele. Agențiile de aplicare a legii din România și SUA lucrează împreună de peste două decenii, demonstrând că dialogul deschis este unica modalitate de a învăța. Toate aceste interacțiuni operaționale au evidențiat beneficiile schimburilor profesionale, i-au inspirat pe ofițerii și agenții noștri să exploreze potențialul sau limitările sistemelor noastre polițienești, facilitând, de asemenea, dezvoltarea unor relații extraordinare de prietenie. Faptul că personal american lucrează zilnic în aceleași birouri cu polițiști români demonstrează clar cât de reușită și puternică a devenit această cooperare. Palmaresul nostru de investigații reușite și modelul de cooperare pe care l-am promovat sunt, adesea, menționate în SUA drept sursă de inspirație pentru parteneriate cu alte instituții din întreaga lume.

◆ **Poliția Română lucrează întotdeauna în slujba cetățenilor și pentru a promova siguranța acestora. În acest context, realizările Poliției Române în lupta împotriva infracționalității sunt recunoscute. În accepția dumneavoastră, care sunt punctele forte și domeniile în care activitatea noastră trebuie îmbunătățită?**

**Ambasadorul Hans Klemm:** Siguranța cetățenilor noștri este factorul cheie care măsoară eficiența oricărui departament de poliție. Rolul dumneavoastră este nu doar să acționați în cazul unor infracțiuni sau tulburări, să protejați integritatea și să eliminați potențialele amenințări, ci și să fiți o oglindă ce reflectă valorile și diversitatea comunității pe care sunteți împunerniciți să o reprezentați. Forța activității dumneavoastră provine nu doar din capacitățile investigative și tehnice avansate, confirmate în nenumărate cazuri complexe, ci și din dialogul cu cetățenii. Experiența noastră din SUA

a arătat că strategiile de poliție pentru comunitate au crescut satisfacția cetățenilor și nivelul de încredere în poliție. Doar printr-o cultură a dialogului, a toleranței și respectului reciproc se poate îndeplini obiectivul suprem de a avea o forță de poliție eficientă, „a poporului, de către popor și pentru popor”, pentru a parafraza celebrele cuvinte ale președintelui Abraham Lincoln. Așa cum am menționat mai devreme, Poliția Română este un partener foarte respectat de multe agenții americane de aplicare a legii și sunt încrezător că această extraordinară colaborare va continua să se dezvolte. Ne dorim să explorăm noi modalități de a îmbunătăți și mai mult eforturile noastre comune împotriva criminalității internaționale și sper că rolul dumneavoastră de mentor și furnizor de experiență pentru alte țări din regiune se va amplifica.

◆ **Prin intermediul Revistei „Poliția Română” aveți ocazia de a vă adresa tuturor reprezentanților poliției din întreaga țară. Ce mesaj doriți să le transmiteți?**

**Ambasadorul Hans Klemm:** 25 Martie este o zi specială pentru Poliția Română, iar anul acesta aniversați 194 de ani de existență. În cinstea acestei tradiții impresionante și pentru a recunoaște realizările dumneavoastră, doresc să vă felicit instituția pentru toate contribuțiile sale importante la inițiativele globale împotriva infracționalității și pentru eforturile sale de a transforma România într-o țară mai sigură. Le datorăm recunoștință bărbaților și femeilor care își riscă zilnic viața pentru a ne proteja comunitățile. Vă doresc mult succes în continuarea îndeplinirii cu profesionalism, integritate și dăruire a misiunii dumneavoastră.

we should never forget that cooperation, whether bilateral, regional or international, is actually the foundation that allows us to successfully meet our goals. American and Romanian law enforcement agencies have trained and conducted investigative work together for over two decades, showing that open dialogue is the only way to learn. All these operational interactions have shown the benefits of professional exchanges, they have inspired our officers and agents to explore the potential or limitations of our policing systems, while also paving the way for some extraordinary friendships. The fact that we have U.S. personnel working in the same offices with their Romanian Police colleagues on a daily basis is a clear indication of how successful and how strong this cooperation has become. Our track record of investigative achievements, along with the cooperative model that we promoted, are often quoted in the United States as an inspiration for partnerships with other entities around the world.

◆ **The Romanian Police always works to serve citizens and promote their safety. In this context, the positive achievements of the Romanian Police in countering crime are very well known. In your opinion, what are our strengths and the areas for improvement in our activity?**

Indeed, the safety of our citizens is the key factor that measures the effectiveness of any police department. Your role is not only to address crime or disorder, to protect integrity, and eliminate any immediate or potential threat, but also to be a mirror that re-

flects the values and diversity of the community you are empowered to represent. In addition to the highly accomplished investigative and technical skills so often confirmed in countless complex cases, the strength of your work also comes from this dialogue with the citizenry. Our experience in the United States has shown

provider of expertise for other countries in the region will grow.

◆ **You have the opportunity, through “Politia Romana” Magazine, to reach out to all police officers in the country. What message would you like to share with them?**



that community-policing strategies have had a positive effect on citizen satisfaction and public trust in the police. It is only through a culture of dialogue, tolerance and mutual respect that you can achieve the ultimate goal of an effective police force – to be, to paraphrase President Abraham Lincoln’s famous words, “of the people, by the people, and for the people.” As I mentioned before, the Romanian National Police is a well-respected partner for many U.S. law enforcement agencies and I am confident that this outstanding collaboration will continue to develop. We look forward to exploring new ways to further improve our joint efforts against international crime and I hope that your role as a mentor and

March 25 is a special day for the Romanian Police as you celebrate your 194th anniversary this year. To honor this impressive tradition and recognize your achievements, I would like to congratulate your agency for all its significant contributions to our global initiatives against crime and for its efforts to make Romania a safer country. We owe a tremendous debt of gratitude to the men and women who put their lives on the line every day in order to protect our communities. I wish you the best of luck as you continue to successfully achieve your mission with professionalism, integrity, and dedication.



## Parteneriat valoros în rețeaua cooperării europene

- convorbire cu dl. Daniel Seiberling, director regional pentru România, Ucraina și Republica Moldova - Fundația Hanns Seidel -

◆ **Domnule director, Fundația Hanns Seidel reprezintă un partener tradițional în relația cu autoritățile statului, printre acestea aflându-se și Poliția Română. Începând cu anul 1992, ați sprijinit constant dezvoltarea instituțiilor guvernamentale, de exemplu, prin demersuri multiple asigurând un proces coerent și corect de reformare a acestora. Din această perspectivă, ce ne puteți spune despre evoluția Poliției Române în arealul sistemului de ordine și siguranță publică?**

- Într-un stat de drept, democrat și, înainte de toate, aflat pe drumul unui proces de transformare, forțelor de poliție le revine o funcție importantă, care depășește misiunea propriu-zisă de prevenire a criminalității, elucidarea cazurilor și aplicarea pedepselor.

Orientarea poliției către normele statului de drept și respectarea drepturilor de bază ale cetățenilor prin intermediul forțelor de poliție și, nu în ultimul rând, prestanța fiecărui funcționar contribuie la formarea percepției cetățeanului asupra acestei instituții, ca fiind cel mai vizibil instrument al autorității de stat.

Poliția Română este un etalon al dezvoltării în sens pozitiv a statului de drept pe teritoriul țării: nu există domenii în cadrul Poliției Române în care ar prevala evoluții sistemice fundamentale, care ar fi în contradicție cu normele democratice sau ale statului de drept. Procesele de tranziție durează, așa cum se întâmplă în fiecare instituție de mari proporții, dar Poliția Română se află în stadiul procesului de dezvoltare adecvat poziționării în contextul european.

◆ **De-a lungul timpului, ați susținut acțiuni ce vizează cooperarea internațională a structurilor de aplicare a legii, un exemplu fiind Reuniunea anuală a șefilor structurilor de combatere a criminalității organizate din Sud-Estul Europei, desfășurată anul trecut, în luna septembrie. În contextul noilor realități, România reprezintă un stat sigur, un pilon de stabilitate în zonă. Din punctul dumneavoastră de vedere, în ce măsură a fost vizibilă implicarea polițiștilor români?**

- Într-o Europă unită, este important să învățăm unii de la ceilalți, astfel încât problemele comune să fie rezolvate împreună. În domeniul criminalității internaționale nu mai există soluții care să poată fi reglementate numai în cadrul unui stat membru sau statelor vecine. Exemplul „Academia criminalității” ne-a demonstrat, în 2015, libertatea de circulație a grupurilor (mentalităților) criminale și metodele ingenioase la care recurg răufăcătorii. Totodată, ne-a demonstrat și faptul că Poliția Română este un membru valoros în această rețea foarte dezvoltată a cooperării europene, care a condus la finalizarea cu succes a misiunilor sale.

Poliția Română este foarte bine poziționată, mai ales în ceea ce privește relațiile cu vecinii din parteneriatul estic, în principal cu Republica Moldova și Ucraina. Poliția Română a început numeroase procese de transformare încheiate cu suc-



ces, fapt ce a demonstrat că poate fi considerată un partener de discuții important pentru aceste țări.

◆ **Ce provocări stau în fața Fundației Hanns Seidel, în viitorul imediat și mediu, în parteneriatul cu Poliția Română? Cum vedeți această relație și ce domenii intenționați să sprijiniți în continuare?**

- În viitorul apropiat, se va organiza la București conferința EUROPOL. Tema se referă la protecția martorilor, dar conferința îndeplinește și alte funcții. Reprezintă un semn de recunoaștere al parteneriatului valoros pe care Poliția Română îl reprezintă în „familia polițiilor” europene.

În viitor, Poliția Română va fi supusă unor provocări cu care se vor confrunta toate forțele de poliție într-o societate democratică. Și polițiștii sunt cetățeni ca orice persoană, fiind afectați de constrângerile economico-sociale și familiale existente într-o societate.

◆ **Ca partener și prieten al Poliției Române, ce mesaj doriți să transmiteți polițiștilor români?**

- Sunt crescut în vremurile în care sloganul Poliției germane era: „Polițistul, prietenul și ajutorul tău”. Aceste cuvinte sună pentru urechile moderne demodat, dar, după părerea mea, modelul polițistului ar trebui să fie orientat către cetățeni, să respecte ordinea statului de drept și, nu în ultimul rând, să fie un reprezentant implicat, profesionist și empatic al puterii statului.

În încheiere, doresc generației de adolescente și adolescenți din România să găsească astfel de polițiști, când se vor afla într-o situație de urgență.

## Valuable partnership in European cooperation network

- talk with Mr. Daniel Seiberling Regional Director for Romania, Ukraine and Moldova - Hanns Seidel Foundation -

◆ **Sir, Hanns Seidel Foundation is a traditional partner in relation to state authorities and among them being Romanian Police. Since 1992, the foundation have consistently supported the development of government institutions, during a coherent, consistent and correct process by reforming them. From this perspective, what can you tell us about the evolution of the Romanian Police in the area of public order and safety system?**

- In a state of law, democratic and, above all, on the way to a transformation process, police lies an important function that goes beyond the proper of mission crime prevention, solving cases and enforcing law: Orientation of police towards the rule of law standards and respect of the basic rights of citizens by police contribute to the prestige of the public employee statute so each citizen can percept this institution as the most visible instrument of state authority. Romanian police is a

- In a united Europe, it is important to learn from each other so that common problems are solved together. International crime in which there are no solutions can be regulated only within a Member State or neighboring countries. Example "The Outlaws Academy" showed us in 2015, the freedom of movement for the criminal groups and their new intelligent approach. At the same time, it also demonstrated that Romanian Police is a valuable member of this highly developed network of European cooperation that led to the successful completion of its tasks. Romanian police is very well positioned, especially regarding relations with neighbors of the Eastern Partnership, mainly with Republic of Moldova and Ukraine. Romanian police began numerous of successful transformation processes which proved that it can be considered an important discussion partner for these countries.

◆ **What challenges stand in front of Hanns Seidel Foundation, in the next and immediate future related to the partnership with Romanian police? How do you see this relationship and what areas still intend to support?**

In the near future it is going to be organized in Bucharest a EUROPOL conference. The theme refers to the protection of witnesses, but the conference meets other functions too. It is recognition of the valuable partnership that represents the Romanian police within the "police family" of Europe. In the future, the



benchmark in the positive development of the rule of law in the country: there are areas within the Romanian Police that would prevail fundamental systemic developments, which would be inconsistent with democratic norms and the rule of law. Transition process lasts, as happens in every institution of large proportions but the Romanian police are in the stage of development that is adequate for positioning in the European context.

◆ **Over time, you supported international cooperation actions targeting law enforcement structures, one example being the annual meeting of the heads of structures for combating organized crime in Southeast Europe, held last year in September. In light of new realities, Romania is a safe country, a pillar of stability in the area. In your view, to what extent was visible Romanian police involvement?**

Romanian Police will be subject to challenges that face all police forces in democratic societies and policemen are citizens like any person being affected by economic and social constraints existing in a society.

◆ **As a partner and friend of the Romanian Police, what message would you like to send to the Romanian police?**

- I grew up in the days when the German Police slogan was: "The policeman is your friend and your help." These words sound old-fashioned to modern ears, but, in my opinion, the model of an officer should be oriented towards citizens, respect the rule of law and order, not least, be a representative involved, professional and empathetic with the state power. In closing, I wish the generation of teenagers from Romania to find such police when they needed the most.

## Poliția Română, în elita internațională a forțelor de aplicare a legii

Cea de-a 43-a Conferință regională europeană a Organizației Internaționale de Poliție Criminală - INTERPOL, organizată de Inspectoratul General al Poliției Române la București, a reprezentat un important eveniment al anului trecut, la care au fost prezenți 150 de participanți din 52 de state și din 13 organizații internaționale, reprezentanți de rang înalt ai Interpol, Consiliului Europei, Comisiei Europene, Europol, OSCE.

Pe agenda manifestării au figurat sesiuni de lucru, pe parcursul cărora specialiștii au abordat teme de actualitate privind securitatea mondială, în contextul strategiilor de contracarare a marilor amenințări ale lumii moderne. S-au abordat subiecte actuale vizând: întărirea securității la frontiere, intensificarea luptei împotriva terorismului în Europa, riscurile criminalității informatice, investigarea fraudelor informatice și a înșelăciunilor prin manipulare psihologică.



# INTERPOL

extinde tot mai mult domeniile și raza de acțiune.

Cele mai importante amenințări și riscuri la adresa securității în Europa le reprezintă manifestările din sfera terorismului și a criminalității organizate transfrontaliere, sub toate formele pe care aceasta le îmbracă, inclusiv migrația ilegală, traficul de droguri, criminalitatea informatică, traficul de ființe umane, traficul de arme, corupția, fraudele care vizează normele comunitare și mediul de afaceri.

Una dintre concluziile desprinse în urma conferinței reliefează importanța creșterii cooperării și încrederii între agențiile de aplicare a legii atât din statele UE, cât și din cele non - UE, esențială fiind consolidarea instrumentelor și mecanismelor dezvoltate pentru asigurarea climatului de securitate, deoarece securitatea reprezintă unul dintre factorii cheie în asigurarea valorilor și a principiilor democratice promovate de societatea europeană.

### Realizări

Biroul Național INTERPOL București este parte la majoritatea proiectelor de anvergură inițiate și coordonate de Secretariatul General anual, înțelegând pe deplin beneficiile conferite de apartenența la Organizația Internațională de Poliție Criminală O.I.P.C. - INTERPOL. Conștienți fiind de importanța crucială pe care o reprezintă rolul de interfață dintre autoritățile naționale și cele internaționale de aplicare a legii, Biroul Național INTERPOL acordă suport operativ tuturor structurilor implicate, fie că este vorba de poliție, parchet sau instanțele de judecată.

În ultima perioadă, se acordă o atenție deosebită cunoașterii noilor tipuri de infracțiuni transfrontaliere, care afectează cu precădere spațiul european și care constituie amenințări grave la adresa securității naționale a statelor. Este vorba, în primul rând, despre infracțiuni informatice, dar și de terorism, în cele mai diverse forme de manifestare (ISIL, sub forma îndochinării, radicalizării, finanțării etc, constituie un bun exemplu în acest sens).

Evaluarea realizată asupra criminalității din spațiul european relevă faptul că dreptul la libera circulație, precum și oportunitățile oferite de globalizarea economică, corelate cu apariția de noi tehnologii moderne, au creat, însă, și noi oportunități pentru mediul infracțional de a se re-poziționa, de a-și

## Romanian Police - in the international elite of LEAs

The 43rd European Regional Conference of ICPO - INTERPOL, organized by General Inspectorate of Romanian Police in Bucharest represented an important event last year, 150 participants from 52 countries and 13 international organizations being present, as well as high representatives of Interpol, Council of Europe, European Commission, Europol, OSCE. The agenda included work sessions during which the experts presented very actual themes regarding world security, in the context of countering the biggest threats of the modern world. They discussed about strengthening border security, the fight against terrorism in Europe, the cybercrime risks, investigating IT frauds and psychological manipulation.

Assessing European criminality reveals that the right to free movement, as well as the opportunities provided by economic globalization supported by modern technology also led to new chances for the criminal environment to reassess its position, extend its field and action area.



The most important threats and risks regarding European security are terrorism and trans-border crime, under all their shapes (including illegal immigration, drugs trafficking, cyber-crime, THB, trafficking of weapons, corruption, and intra-community fraud). One of the conclusions of the conference outlined the importance of increasing the cooperation and trust between LEAs both in EU and non-EU states, by strengthening the tools and mechanisms developed for a secure climate, because security represents one of the key factors in providing the democratic values and principles of the European community.

### Achievements

NCB Bucharest participates to most of the complex projects initiated and coordinated by Interpol General Secretariat on a yearly basis, fully understanding the benefits of being a member of the International Criminal Police Organization ICPO - INTERPOL. Being an interface between the national and international LEAs, NCB Bucharest provides operational support to all the involved structures (Police,





În aplicarea recomandărilor Secretariatului General al OIPC-INTERPOL: Biroul Național Interpol a reușit cu succes implementarea celor 24 de standarde de serviciu ale INTERPOL adoptate de Adunarea Generală a INTERPOL: furnizarea unui serviciu continuu de comunicații, de 24 ore, capacitatea lingvistică, inițierea și conducerea anchetelor, procesarea și coordonarea informațiilor, administrarea și structurarea mesajelor expediate, sistemul de identificare rapidă, managementul controlului funcțiilor

de Secretariatul General INTERPOL.

Între cele mai importante demersuri derulate în ultima perioadă, în domeniul urmăririi internaționale, menționăm Operațiunea INFRA-RED pentru depistarea urmărilor internațional din categoria MOST WANTED. Operațiunea se bucură de un real succes, Biroul Național Interpol București participând anual la reuniunile operaționale găzduite de SG INTERPOL.

### Operațiuni de anvergură

În domeniul prevenirii și combaterii criminalității internaționale organizate, de rezonanță internațională sunt Operațiunile Mansfield (trafic ființe umane), Sky NET (trafic de droguri), Black Poseidon (trafic internațional de bu-

La cea de-a XII-a Reuniune anuală a șefilor structurilor de combatere a criminalității organizate din Sud-Estul Europei, dl. Dean Thompson, - însărcinatul cu Afaceri al S.U.A. ad-interim, a declarat: "Mulțumesc ofițerilor români de poliție (...) pentru colaborarea excelentă cu structurile de aplicare a legii din Statele Unite ale Americii. Vreau să-mi exprim aprecierea pentru Ministerul Afacerilor Interne, și, în special, pentru Poliția Română, pentru profesionalismul și sprijinul constant acordat. Suntem foarte mândri de acest parteneriat și sper ca și pe viitor să se bucure de același succes."

nuri ilicite), Pangea V (trafic de medicamente contra-făcute), Cage, Ramp și Leaf (criminalitatea mediului înconjurător).

Pe linia combaterii terorismului, Biroul Național Interpol este punct național de contact în cadrul Proiectelor Vennlig și Nexus (identificarea persoanelor de origine arabă care finanțează terorismul) ale Secretariatului General Interpol. Ofițeri de poliție din BNI și DCCO au participat la un curs de specializare în implementarea și aplicarea sancțiunilor impuse de Consiliul de Securitate al ONU în vederea procesării notițelor portocalii ale INTERPOL care avertizează asupra unor arme disimulate, pachete capcană și alte obiecte și materiale periculoase și a notițelor speciale ONU-Interpol privind persoanele și organizațiile supuse sancțiunilor ONU (Al Qaeda și talibani).

La nivelul traficului internațional de autovehicule furate, a fost organizată în România de către Secretariul General al INTERPOL, Operațiunea Task Force Auto în trei puncte de frontieră non UE ale României pentru identificarea autovehiculelor furate.

Prosecutor's Office or Courts of Law). Lately, a special attention is paid to the new trans-border crimes, which mainly affect the European space and represent serious threats to the states' national security. We mention cybercrime, terrorism in its various manifestations (ISIS, as regarding indoctrination, radicalization and financing representing a good example). As regarding the recommendations of ICPO-INTERPOL General Secretariat, NCB Bucharest successfully implemented INTERPOL's 24 service standards adopted by INTERPOL's General Assembly: I 24/7 communication service, linguistic capacity, initiating and leading investigations, processing and coordinating intelligence, administrating and structuring sent messages, rapid identification service, management of main function control, etc... An essential element is represented by the direct participation to INTERPOL's projects and operations, to workgroups, made of experts in various fields, with a view to developing and promoting best practices and training in criminal investigations and judicial analysis, as well as mediating Romanian Police's participation to joint international po-

At the 12th annual meeting of heads of structures for combating organized crime in Southeast Europe, Mr. Dean Thompson - US Charge d'Afaires ad interim said: "Thank Romanian police officers (...) for the excellent cooperation with the law enforcement structures in the United States. I want to express my appreciation to the Ministry of Interior, and especially for Romanian Police for the professionalism and constant support. We are very proud of this partnership and hope to enjoy the same success in the future."

lice actions organized or coordinated by INTERPOL General Secretariat.

Among the most important actions carried out lately in the field of international search, we would like to mention Operation INFRA-RED for spotting the internationally wanted listed in the category MOST WANTED. The Operation was really successful, NCB Bucharest taking part to the annual operational meetings hosted by INTERPOL GS.



### Complex operations

In the field of preventing and countering international organized crime, we can mention very well-known operations like Operation Mansfield (THB), Sky NET (drugs trafficking), Black Poseidon (international trafficking of illicit goods), Pangea V (trafficking of counterfeit medicines), Cage, Ramp and Leaf (environmental crime). In the field of countering terrorism, NCB Bucharest is the national contact point for INTERPOL General Secretariat's Projects Vennlig and Nexus (the identification of Arab citizens financing terrorism); police officers from NCB Bucharest and the Directorate for Countering Organized Crime participated to a training course on implementing and applying the sanctions provided by UN Security Council Resolution, regarding the processing IN TERPOL's Orange Notices which send a warning regarding hidden weapons, trap parcels and other dangerous objects and materials, as well as UN-INTERPOL special notices regarding UN-banned persons and organizations (Al Qaeda and the Talibans). Regarding the international trafficking of stolen vehicles, Interpol General Secretariat organized in Romania the Operation Task Force Auto in 3 non-EU BCPs for identifying stolen vehicles.



lor principale etc.

Un element esențial în cartea de vizită a Poliției Române îl reprezintă participarea directă la proiectele și operațiunile INTERPOL, la grupuri de lucru, formate din specialiști în diverse domenii, în vederea dezvoltării și promovării celor mai bune practici și pregătire în investigații criminale și analiză judiciară, precum și intermedierea participării poliției române la acțiunile polițienești internaționale organizate sau sprijinite

### Priorități și perspective

Întâlnirea la nivel înalt dintre directorul FBI, domnul James B. Comey, și ministrul Afacerilor Interne, domnul chestor general Petre Tobă a constituit un eveniment care a inclus și vizitarea Task-Force-ului F.B.I.- D.C.C.O., întâlnirea delegației F.B.I. cu polițiștii absolvenți ai Academiei Naționale F.B.I., precum și discuții oficiale la nivelul conducerii instituției.

În cadrul manifestării, au fost prezentate prioritățile F.B.I. și ale Poliției Române; operațiunile comune în domeniul criminalității organizate; unicitatea și succesul Task-Force-ului F.B.I.-Poliția Română, prin colaborarea în timp real. Cei doi oficiali au apreciat drept excelentă colaborarea între polițiștii români și americani, îndeosebi în ceea ce privește prevenirea și combaterea infracțiunilor de criminalitate informatică.

La nivelul Poliției Române există o cooperare deosebită cu autoritățile americane, în special cu F.B.I., prin biroul ofițerilor de legătură la București. Cea mai mare parte a activității desfășurate se referă la criminalitatea informatică.

*„Polițistul să știe că nu are și nu trebuie să aibă alt judecător decât legea și conștiința lui”.*

Dumitru Ioanițescu,  
subsecretar de stat la Interne, 1929



### Concept de lucru inovator

Infracțorii specializați în comiterea infracțiunilor informatice și organizați în grupări de crimă organizată își aleg drept ținte cetățeni sau instituții financiare, un procent semnificativ reprezentându-l cetățenii și instituțiile americane. Sunt apreciate, în mod deosebit, colaborarea cu F.B.I., în cadrul task-force-ului operațional care funcționează la București, din anul 2006, și demersurile specifice, derulate de către agenții F.B.I. și ofițerii Serviciului de Combatere a Criminalității Informatice, pentru soluționarea cazurilor comune, la sediul D.C.C.O.

În cadrul acestui concept inovator de lucru, s-a facilitat desfășurarea următoarelor activități: identificarea cazurilor comune, aflate în investigație de către structurile Poliției Române și de către F.B.I., cu privire la activități de criminalitate informatică; identificarea victimelor și obținerea de la acestea în timp real a plângerilor și a celorlalte documente probatorii necesare; realizarea unor schimburi de documente și materiale probatorii cu băncile și companiile de carduri din SUA; asigurarea reprezentării victimelor pe teritoriul României. Cooperarea cu structurile de aplicare a legii din SUA reprezintă o necesitate în domeniul criminalității informatice atât sub aspect operativ, cât și din perspectiva continuării pregătirii specialiștilor români, partenerii americani reprezentând un etalon la nivel mondial.

### Programe de pregătire

Până în prezent, zeci de ofițeri de poliție au beneficiat de cursurile oferite de Academia Națională F.B.I. din Quantico, Statele Unite ale Americii, mulți dintre aceștia ocupând funcții înalte de conducere în structurile Poliției Române. Pregătirea în cadrul acestor programe este complexă, ofițerii beneficiind de cursuri obligatorii și, în aceeași măsură, opționale, în funcție de pregătirea fiecăruia.

### Priorities and perspectives

The high-level meeting between FBI Director, Mr. James B. Comey and Ministry for Internal Affairs, Mr. Petre Toba, police general quaestor, was regarded as an event, which included also a visit to the Task Force FBI-D.C.C.O., a meeting between FBI delegation and graduates from FBI National Academy, as well as official talks at management level.

During the meeting, the priorities of FBI and Romanian National Police were presented, also the common operations in the field of combating organized crime, the uniqueness and success of the FBI-national Police Task Force in terms of real-time co-operation. The two officials appreciated as excellent the collaboration between the Romanian and American police officers, especially in preventing and combatting cyber-crime. It is common knowledge that at the level of Romanian police there is a high-level cooperation with the American authorities, especially with FBI members, through the liaison officer posted to Bucharest. The great part of the activity refers to cyber-crime.

### Training programs

So far, dozens of Romanian police officers have been trained at FBI Quantico National Academy in US. A lot of them were top management level within Romanian national Police. All these officers have benefited of a complex training, attending both mandatory and optional classes, depending on their specific line of work and abilities.

### Innovative working concept

The criminals specialized in cyber-crime and organized in criminal groups are targeting individuals or financial institutions, the American nationals and financial institution representing a high percentage. The operational Task Force, established since 2006 in Bucharest, brought together FBI agents and Romanian police officers specialized in combating cyber-crimes, working in common case with a success rate highly appreciated at management level of both law-enforcement institutions.

It is considered to be an innovative working concept, given the effectiveness of the real-time cooperation. Thus it was facilitated the following activities: identifying the common cyber-crime cases investigated both by Romanian Police and FBI; identifying the victims and obtaining from them the complaints and other legally probative documents; exchanging documents and probative elements with US financial institutions, such as bank and credit cards companies, ensuring the legal representation of victims on Romanian territory. Cooperating with US law-enforcement agencies proved a necessity in the field of cyber-crime, both at operational level and as a continuous training of Romanian specialist, the American partners representing a benchmark at global level.

*„The policeman must know that he does not have and should not have as judge anyone else but the law and his conscience”*

*stated Dumitru Ioanitescu, Undersecretary of State of the Interior, back in 1929.*

## 20 % dintre experții în domeniul apărării cibernetice sunt români



Cu prilejul unei vizite de lucru, efectuate în România, anul trecut, directorul Europol, domnul Rob Wainwright, a precizat: „Sunt încântat să mă aflu în România și să vă cunosc echipa. Ultima mea vizită în România a fost în urmă cu patru ani, iar în timpul acestei întâlniri am fost foarte încân-

facem modificările legislative necesare pentru a ajuta forțele de aplicare a legii să asigure protecția și securitatea cetățenilor.”

La sediul I.G.P.R, directorul Europol s-a întâlnit cu șeful Poliției Române și cu șefii direcțiilor operative, prilej cu care au fost abordate o serie de

aspecte privind cooperarea polițienească internațională, dintre Poliția Română și Europol, pe probleme specifice, reliefându-se importanța continuării și a dezvoltării acesteia. Cu această ocazie, domnul chestor general Petre Tobă a subliniat: „În ultimii patru ani, schimbul de informații între Poliția Română și Europol s-a dublat. O dovadă a nivelului de implicare a Poliției Române în abordarea integrată a combaterii criminalității organizate și grave la nivel european este și participarea activă în toate cele nouă priorități ale celui de-al doilea ciclu de politici europene 2014-2017. România a susținut conceptul de Acțiune Comună coordonată la nivel european (Joint Action

Day), implicarea Poliției Române fiind una de substanță, pentru obținerea unor rezultate notabile, aspect apreciat la nivelul partenerilor de cooperare europeni.” Cei doi parteneri au apreciat, între altele, excelenta colaborare în cadrul acțiunii comune, desfășurată pentru destructurarea unei importante grupări infracționale, care comitea ja-furi armate la magazine de bijuterii și ceasuri de lux, în mai multe state europene.

*„Cea mai mare răsplată pentru care trebuie să lupte în viața sa orice polițist este satisfacția de a putea da cât mai multe probe de integritate, disciplină și devotament”.*

**Colonel Sergiu Voinescu,**  
prefectul Poliției București, 1888

## 20% of the experts in the field of counter-cyber-crime are Romanian

On the occasion of a working visit in Romania, during last year, Europol director, Mr. Rob Wainwright, stated: “I am delighted to be here in Romania and to know your team. My last visit to Romania was four years ago, and during that visit I was very satisfied with the progresses Romania had made as regards to law enforcement activities. During all this time, the volume of information exchange between Europol and Romanian law enforcement agencies has doubled and, furthermore, major outcomes have been registered in combating organized crime. Moreover, there are a lot of Romanian experts working within our agency.

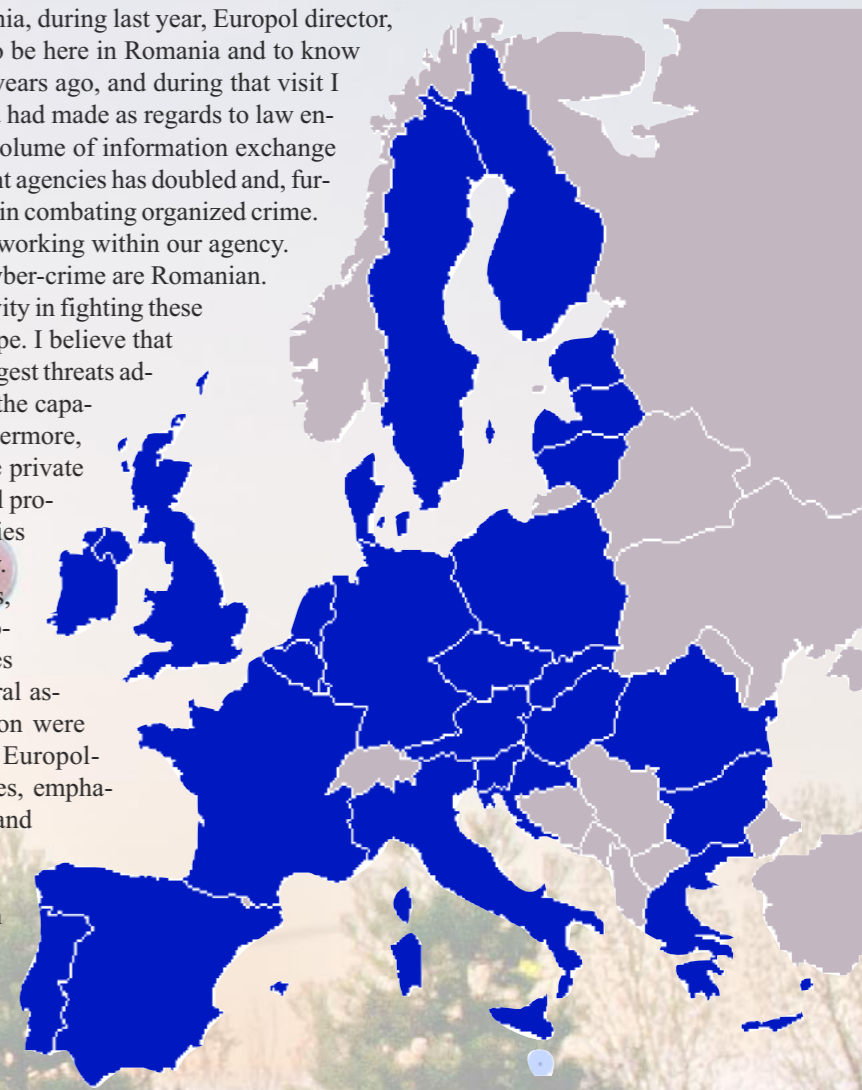
20% of the experts in the field of counter-cyber-crime are Romanian.

Their experience gained through their daily activity in fighting these threats is extraordinary, one of the best of Europe. I believe that this kind of threat, cyber-crime, is one of the biggest threats addressed to EU security. We have to modernize the capabilities available at national police forces. Furthermore, we need to strengthen the cooperation with the private sector and we need to amend the necessary legal provisions in order to help law enforcement agencies in ensuring the citizens' protection and security.

At Romanian National Police headquarters, Europol director met with chief of national police and managers of operational directorates within national police. On such occasion several aspects regarding international police cooperation were discussed, especially the ones related to Europol-Romanian police cooperation on specific issues, emphasizing once more the importance of continuing and developing this cooperation. Mr. Petre Tobă, police general quaestor, stated: “During the last four years, the information exchange between Europol and Romanian Police has doubled. Romania has actively participated at all nine priorities included in the second round of European policies 2014-2017, which proves once more the level of involvement of Romanian police in the integrated approach of combating serious organized crime at European level. Our country has supported the concept of joint action at European level (Joint Action Day) and Romanian National Police dedicated substantially to this concept in order to obtain notable results, a highly appreciated aspect by our European partners.” Both the chief of national police and Europol director appreciated the excellent collaboration within the joint action carried out for dismantling a criminal group involved in armed robberies of jewelries and watches stores in several European countries.

*„ The biggest reward any policeman has to fight for in his life is the satisfaction of being able to offer as much evidence as integrity, discipline and devotion ”*

**Colonel Sergiu Voinescu,** the Prefect  
of Police Bucharest 1888



tat de progresele pe care România le-a făcut în acești patru ani în domeniul aplicării legii.

În tot acest timp, volumul de schimburi de informații între Europol și serviciile de specialitate din România s-a dublat și, de asemenea, s-au înregistrat succese majore în combaterea crimei organizate. De asemenea, există foarte mulți experți români care lucrează în cadrul agenției noastre.

20 % dintre experții care lucrează în domeniul apărării cibernetice sunt din România. Expertiza pe care ei o aduc în activitatea lor de zi cu zi în lupta împotriva acestei amenințări este extraordinară, fiind una dintre cele mai bune din Europa. Consider că acest tip de amenințare, criminalitatea cibernetică, este unul dintre cele mai mari la adresa securității Uniunii Europene. Trebuie să modernizăm capacitățile de care dispun forțele de poliție. De asemenea, trebuie să întărim cooperarea cu sectorul privat și trebuie să

## Transportul feroviar european - pe rute sigure

La Conferința Strategică Railpol - Rețeaua europeană a forțelor de poliție transporturi, a 33-a ediție, desfășurată la București, au participat reprezentanți ai structurilor județene de Poliție Transporturi și delegații din partea Polițiilor din Franța, Belgia, Portugalia și S.U.A.

Specialiștii au dezbătut teme referitoare la prevenirea și combaterea faptelor de terorism, securitatea transporturilor feroviare și siguranța călătorilor,

acestor tipuri de incidente, care pot apărea. Pe de altă parte, avem în vedere securitatea și cred că, din acest punct de vedere, transportul feroviar este unul dintre modurile de transport sigure, în Europa acest domeniu urmând să crească, în viitorul apropiat, cu 30%.

Din perspectiva securității, derulăm activități ce vor



## RAILPOL

EUROPEAN NETWORK OF RAILWAY POLICE FORCES

aduce nivelul de intervenție la standarde superioare. Acest sistem de grupuri de lucru este deosebit de eficient, fiecare grup adoptând un anume subiect, respectiv combaterea criminalității, ordinea publică, combaterea terorismului. Periodic, organizăm acțiuni specifice, gen Rail Action Days, când acționăm împreună, în același mod, în toată Europa, în combaterea criminalității feroviare. În acest context, Poliția Transporturi din România reprezintă o parte deosebit de activă.”

Referindu-se la importanța acestei manifestări, domnul chestor Marin Motoc, șeful Direcției de Poliție Transporturi din I.G.P.R., a precizat: “Principalul beneficiu al



precum și prevenirea și combaterea fenomenului infracțional în domeniul transporturilor feroviare. Acesta este al doilea eveniment de profil organizat de Poliția Română, primul având loc la Constanța, în anul 2006.

Odată cu eliminarea frontierelor interne și extinderea fenomenului infracțional transfrontalier, agențiile de aplicare a legii din spațiul european au acordat o atenție suplimentară rețelelor feroviare de transport, asumându-și în parteneriat responsabilitatea asigurării siguranței cetățenilor în plan internațional. Prin apartenența la Railpol, Poliția Română și, implicit, Ministerul Afacerilor Interne, s-a angajat să susțină operațiunile comune organizate sub egida acestei organizații, participând activ la prevenirea pericolelor și amenințărilor existente și la îmbunătățirea legislației europene în domeniul transporturilor.

Pe parcursul conferinței, domnul Arend Bannink, președintele Railpol, a subliniat faptul că transportul în Europa este foarte sigur.

”Noi facem această distincție între siguranță și securitate, siguranța este legată de faptul că nu sunt accidente, nu există niciun fel de incidente în acest sens. Railpol are, de asemenea, un grup de lucru pentru investigarea



întâlnirilor de acest gen se regăsește la nivelul schimbului de bune practici, de informații, oferind posibilitatea derulării acestor activități de amploare în care fiecare țară intervine cu aparatura proprie într-un mod de acțiune comun.”

## European Railway transport - on safer routes

At the Railpol Strategic Conference - European Network of Railway Police Forces, 33rd edition, held in Bucharest, attended representatives of local Railway Police Units and delegations from railway police forces from France, Belgium, Portugal and USA.

The experts discussed topics related to preventing and combating terrorism, security of railway transports and travellers' safety, as well as combating the criminal phenomenon in the field of railway transport. This is the second event in this area of expertise organized by Romanian Police, the first being held in Constanta in 2006.

Once the internal borders have been eliminated and the cross-border criminal phenomenon has expanded, law enforcement agencies at European level focused more scrupulously on the networks of railway transport, sharing responsibility in ensuring citizens' safety internationally. By becoming member of Railpol, Romanian Police, and implicitly the Ministry of Internal Affairs, committed itself to support the joint operations organized by this organization, actively participating in preventing dangers and threats and improving European legislation in the field of transportation.



During the conference, Mr. Arend Bannink, president of Railpol, underlined the fact that in Europe the transport is considered to be very safe. He stated:

“We are making this distinction between safety and security, safety is related to the fact that there are no accidents, no incidents in this respect. Railpol also has a working group for investigating this kind of accidents that eventually may occur. On the other hand, we focus on security and I believe that, from this point of view, railway transportation is a secure mean of transportation and this is a developing field in Europe, by 30 % in the near future.

As regards to security, we are carrying out activities that will bring the level of intervention at superior standards. These working groups are extremely efficient, each working group approaching a specific



topic such as combating criminality, public order, combating terrorism. Periodically, we organize specific actions, like Rail Action Days, focusing on acting together, in the same way, throughout Europe, when combating criminality within railway environment. In this context, Romanian Railway Police represents a very active part”

The chief of Railway Police Directorate within Romanian National police, Mr Marin Motoc, police quaestor, in emphasizing the importance of this event, stated: “The main benefit of these kind of meetings resides in the fact that there is an intense exchange of good practices and information in this field, creating thus the background for a joint action where each country brings their own expertise.”

## În vârtejul acțiunilor operative complexe

Interviu cu dl. comisar șef Claudiu Cucu, directorul Direcției de Combatere a Criminalității Organizate

**Domnule director, cum vă caracterizați echipa, aflată continuu pe frontul luptei împotriva crimei organizate și care sunt elementele esențiale ale activității specifice?**

- Mă bucur să conduc o echipă tânără, cu motoarele funcționând din plin. Sunt oameni diferiți, din punctul de vedere al personalității și din perspectiva experienței acumulate. Eu consider că acesta este un avantaj, câtă vreme fiecare excelează într-un domeniu și se completează reciproc. Când vine vorba despre "unitate în diversitate", despre operațiuni de anvergură, fiecare își cunoaște rolul. Este un rol asumat, îndeplinit permanent, pentru că polițiștii de la crimă organizată sunt mereu în vârtejul acțiunilor operative complexe, care reclamă organizare și sincronizare în teritoriu (se acționează simultan pe raza mai multor județe), coordonare de la nivel central și deplasare în teritoriu pentru gestionarea eficientă a acțiunilor de amploare.

Așteptările mele se concentrează pe capacitatea echipei de a identifica rapid soluțiile cele mai bune. În căutarea acestor soluții, am evoluat împreună, atât pe componenta resursei umane, cât și pe palierul organizațional, structurile de luptă împotriva criminalității organizate aflându-se sub marca dinamismului și influențând în mod pozitiv concepția de abordare a fenomenului infracțional.

Sintetizând, îmi place să spun că sunt în primul rând coechipier, parte a unei formule armonioase, energice, entuziaste, orientate către succes, mereu în mișcare.

În ceea ce privește problematica de responsabilitate a Direcției de Combatere a Criminalității Organizate (traficul de persoane, traficul de droguri, criminalitatea informatică, spălarea de bani, finanțarea terorismului), aceasta s-a extins și s-a diversificat pe parcursul ultimilor ani, acțiunile de contracarare la nivel național, regional și internațional având eficiență în contextul unei cooperări permanente între structurile specializate, la nivel național și internațional, abordare care va trebui susținută în continuare, fără limitare de resurse.

**Expansiunea crimei organizate constituie o amenințare internațională. Ce măsuri se impun, la nivelul D.C.C.O., pentru limitare și combatere?**

- Criminalitatea organizată nu cunoaște frontiere, afectând, fără discriminare, toate statele lumii, întrucât le erodează climatul economico-social. Mi se pare important de subliniat faptul că infracționalitatea organizată vizează domenii ce generează profituri imense și mai ales influență. Ca atare, noi, polițiștii de la crimă organizată, suntem obligați să adoptăm o abordare bazată pe stabilitate, profesionalism, consecvență acțională, adaptabilitate legislativă, susținere financiară. Este nevoie, de asemenea, să investim în pregătirea oamenilor noștri, să învățăm

din lecțiile trecute, să fim deschiși la cooperare. Și nu în ultimul rând, trebuie să avem în vedere unitatea decizională, care să întărească zona operativă, să furnizeze credibilitate la nivel intern și internațional, desigur, prin rezultate, să genereze eficiență.

**Care sunt obiectivele prioritare vizând ofensiva împotriva marii criminalități, în contextul unor amenințări asimetrice?**

Lumea se schimbă în fiecare zi. Ne confruntăm cu noi forme de manifestare, în mare parte la nivel internațional, a criminalității organizate. Infracțiunile tradiționale au devenit o nouă provocare, prin schimbarea modurilor de operare. Din pricina potențialului iminent de amenințare și producerii de pagube, acestea pot fi privite ca atentate asupra societății civile mondiale. Aprecierea se potrivește în mare măsură și terorismului internațional. Coroborat cu radicalizarea, el capătă o nouă dimensiune de pericolitate, fiind din ce în ce mai dificil de anticipat și contracarat.

O altă amenințare asimetrică vizează utilizarea tot mai frecventă a noilor tehnologii și mijloace de comunicare, în special a spațiului virtual, în comiterea de infracțiuni care vizează instituții financiare sau organisme guvernamentale strategice de către organizații non-statale.

În aceste condiții, noi trebuie să fim pregătiți continuu pentru a putea răspunde eficient acestor tipuri de amenințări, prin asigurarea resurselor necesare și participarea la eforturile întreprinse de toate instituțiile cu competențe în materie.

Suntem preocupați în permanență de creșterea gradului de siguranță și protecție a cetățeanului și mă bucur să constat că toate succesele noastre profesionale au fost primite pozitiv de comunitate. Facem parte dintr-o instituție credibilă și apreciată de populație.

Ne concentrăm prioritar asupra prevenirii și combaterii criminalității organizate transfrontaliere, a terorismului și desfășurăm activități de culegere, prelucrare, analiză și transformare de date și informații în probe, în vederea documentării activității infracționale desfășurate de grupările organizate. De asemenea, avem ca obiective: creșterea nivelului de securitate a persoanelor fizice/juridice și a entităților statului în spațiul cibernetic; prevenirea și combaterea macrocriminalității, în special a criminalității economico-financiare și corupției; dezvoltarea capacității administrative și operaționale a structurilor cu atribuții în domeniul ordinii și siguranței publice.

**Vă rugăm să menționați câteva dintre acțiunile de amploare ale Direcției, care au condus la destructurarea unor grupări infracționale organizate.**

În sfera combaterii traficului cu migranți, polițiștii Direcției de Combatere a Criminalității Organizate au inițiat Operațiunea „Tenacious”, care a debutat cu descinderi la locuințele membrilor

## In the maelstrom of complex operational actions

Interview with. Chief Commissioner Claudiu Cucu, Director of the Organized Crime Directorate

**Sir, how would you characterize your team fighting continuously on the front against organized crime and which are the essential elements of the specific activity?**

I am glad to lead a young team with fully operating engines. People are different in terms of personality and from the point

sibility of the Directorate for Combating Organized Crime (THB, drug trafficking, cybercrime, money laundering, financing of terrorism), it has expanded and diversified over the past few years, actions to counteract at national level, regional and international having efficiency in the context of standing between specialized structures at national and international, approach that it has to be supported without any limitation of resources.

**The expansion of international organized crime poses a threat. What measures were taken at the level of DCCO in order to limit and combat this kind of criminality?**

Organized crime knows no boundaries, affecting, without discrimination, all countries, as they erode economic and social climate. I find it important to emphasize that organized crime generates huge profits relating to areas and especially influence. As such, we, the officers from organized crime, are required to adopt an approach based on stability, professionalism, consistency, legislative adaptability, financial support. It also needs to invest in training of our people, to learn from past lessons, to be open to cooperation. And last but not least, we have to follow the policy of the decision-making unit, to strengthen the operational area, to provide domestic and international credibility, of course, by results, generating efficiency.

**What are the priorities regarding offensive against serious crime, in a context of asymmetric threats?**

The world is changing every day. We are facing new forms of expression, mostly internationally organized crime. Traditional crimes have become a new challenge by changing modes of operation. Because of the imminent threat and the potential damage that is caused, they may be seen as attacks on civil society worldwide. Findings largely fits and international terrorism. Coupled with radicalization, it acquires a new dimension of increasingly danger and became difficult to anticipate and counteract.

Another asymmetric threat targeted the increasing use of new technologies and means of communication, in particular cyberspace, in committing crimes aiming strategic financial institutions or government bodies by non-state organizations. In



of view of experience. I believe this is an advantage as long as each performs in a field and complement each other. When talking about "unity in diversity" about major transactions, each knows his role. It is a role assumed and performed as the officers from organized crime are always in the middle of the vortex of complex operational actions, requiring organization and territorial synchronization (it operates simultaneously across several counties), coordination at central level and field trips for effective management of large-scale actions. My expectations focus on the team's ability to quickly identify the best solutions. During search for these solutions, we evolved together, both on the human resource component, and at the level of organizational structures to fight organized crime being branded as dynamic and influencing positive the approach of criminal phenomenon.

Summarizing, I like to say that I am primarily a teammate, part of a harmonious formula, full of energy, enthusiastic, success oriented, always moving. Regarding the issue of respon-

unei grupări infracționale organizate, specializată în traficul de migranți de origine turcă și arabă, pe relația Turcia – Bulgaria – România, cu destinația finală Austria, Germania, Franța, Italia, Norvegia, Finlanda și Suedia.

În perioada ianuarie – aprilie 2015, grupul, bine structurat, cu o amplă sferă de acțiune, a recrutat, găzduit și transportat peste 150 de migranți originari din Siria și Irak, pe ruta Turcia – Bulgaria – România și i-a scos fraudulos din țară, peste frontiera româno-ungară. Gruparea a obținut profituri financiare substanțiale, pentru traficarea unui singur migrant sumele fiind de 5.000-10.000 euro.

Acțiunea s-a desfășurat pe raza județelor Argeș, Constanța, Vâlcea, Hunedoara, Arad și în municipiul București. În acest caz a fost emis rechizitoriu, prin care au fost trimiși în judecată 16 inculpați (5 arestați preventiv).

Brigada de Combatere a Criminalității Organizate Iași a acționat pentru destructurarea unei grupări infracționale, specializate în comerțul ilicit de produse accizabile (combustibil).



S-au efectuat 53 percheziții domiciliare pe raza județelor Bacău, Brăila, Teleorman, Ilfov și în municipiul București și au fost puse în executare 18 mandate de aducere.

Au fost ridicate în vederea confiscării: 63.950 lei, 14.685 euro, 600 lire sterline, 10 laptop-uri, un auto BMW X5, 7 tone combustibil lichid, hard disk-uri, stick-uri de memorie, documente financiar – contabile etc. S-a dispus arestarea preventivă pentru doi inculpați și arestarea la domiciliu a altor doi.

Brigada de Combatere a Criminalității Organizate București a documentat și probat activitatea infracțională a unui grup organizat - Operațiunea "JAPONIA" -, specializat în săvârșirea de infracțiuni informatice și de spălare a banilor. Au fost identificați

44 de suspecți, dintre care 13 sunt cercetați în stare de arest preventiv. Membrii grupului au operat retrageri frauduloase de numerar (38.577 operațiuni, în valoare de 42.600.000 USD în 24 de state - SUA, Belgia, Canada, Columbia, Republica Dominicană, Egipt, Estonia, Germania, Indonezia, Italia, Japonia, Letonia, Malaezia, Mexic, Pakistan, România, Rusia, Spania, Sri Lanka, Tailanda, Ucraina, Emiratele Arabe Unite, Marea Britanie), utilizând clone ale unor carduri. În urma perchezițiilor au fost ridicate: 200.000 euro, 2,5 kg aur (în lingouri), laptopuri, telefoane mobile, documente etc.

Serviciul Antidrog al Direcției de Combatere a Criminalității Organizate a desfășurat Operațiunea „GREEN ARROW”.

În perioada ianuarie - august 2015, autoritățile române au efectuat activități specifice de documentare a unei grupări internaționale de trafic de droguri de mare risc, respectiv heroină, ce acționa pe ruta Turcia/Ucraina – România - Europa de Vest. La data de 28.07.2015, la punctul de control și trecere a frontierei Petea, jud. Satu Mare, a fost identificat un autotren înmatriculat în județul Vâlcea, în care au fost descoperite 342 de pachete conținând heroină, într-un locaș special amenajat în rezervorul mare de combustibil.

Simultan, în municipiul Bistrița, a fost oprit un al doilea autotren, înmatriculat în județul Gorj, în al cărui rezervor - într-un locaș special amenajat, (similar celui alt autotren), au fost descoperite 248 de pachete conținând heroină.

Cantitatea totală a drogurilor capturate a fost de 310,76 kg.

Liderul grupării, un cetățean turc, și alți trei membri (un turc și doi cetățeni români), au fost arestați pentru săvârșirea infracțiunilor de trafic de droguri de mare risc, trafic internațional de droguri de mare risc și constituire a unui grup infracțional organizat.

#### Cât de importantă este reprezentarea internațională și cum se realizează?

- În contextul în care cooperarea internațională rămâne "cheia de boltă" a luptei împotriva infracționalității organizate transfrontaliere, este obligatoriu ca structura noastră să beneficieze de o reprezentare adecvată în dialogul cu partenerii externi, la nivel european, bilateral, regional ori sub egida organizațiilor internaționale.

Concret, Direcția de Combatere a Criminalității Organizate cooperează la nivel internațional cu agenții cu responsabilități similare – în special din rândul statelor membre UE, SUA, precum și cu alte instituții competente în domeniu. Mă refer la Europol, Interpol, Organizația pentru Cooperare Economică în regiunea Mării Negre, Biroul Națiunilor Unite privind Drogurile și Criminalitatea, SELEC, FRONTX, CEPOL etc. Instituția ofițerilor de legătură este deosebit de importantă pentru noi, fie că ne referim la polițiștii români aflați în post în străinătate, fie că este vorba despre colegii noștri, polițiști străini, care activează la București.

În concluzie, mobilitatea și specializarea grupurilor organizate, resursele financiare prin care câștigă poziții de top în societate, influența indusă în toate mediile reclamă din partea noastră o reacție adaptată permanent și disponibilitate continuă de cooperare interinstituțională și internațională. Numai împreună cu partenerii noștri putem ajunge la o finalitate judiciară rapidă, în conformitate cu gravitatea faptelor comise și a prejudiciilor.



these circumstances, we must be prepared to effectively respond continuously to these types of threats by providing the necessary resources and participation in efforts by all competent institutions in the matter.

We are continuously concerned about the increase safety and protection of the citizens and I am glad to see that all our professional successes were positively received by the community. We are part of a credible institution and appreciated by the public.

We focus primarily on preventing and combating transnational organized crime, terrorism and conducting our gathering, processing, analyzing and transforming data and information into evidence in order to document criminal activity carried out by organized groups. We also have the following objectives: increasing security of individuals / legal entities and state in cyberspace; preventing and combating macrocriminality, particularly economic and financial crime and corruption; development of administrative capacity and operational structures with responsibility for public order and safety.

Please mention some of the major actions of the Directorate, which led to the dissolution of organized criminal groups.

In the field of combating trafficking of migrants, the police Directorate for Combating Organized Crime initiated Operation "Tenacious" which started with raids on homes of members of an organized criminal groups specialized in smuggling of Turkish and Arabic, the relationship Turkey - Bulgaria - Romania, as a transit Austria, Germany, France, Italy, Norway, Finland and Sweden. In the period January-April 2015, the group, well structured, with a broad scope, recruited, housed and transported more than 150 migrant from Syria and Iraq on the route Turkey - Bulgaria - Romania and removed illegally from the country over Romanian-Hungarian border. The group has obtained substantial financial profits for a single migrant trafficking amounts being 5.000-10.000 euro.

The action took place in the counties of Arges, Constanta, Valcea, Hunedoara, Arad and Bucharest. In this case the indictment was issued, and 16 defendants were prosecuted (5 custody).

Anti-drug Service of the Directorate for Combating Organized Crime conducted operation "GREEN ARROW"

In the period January-August 2015, the Romanian author-

ities carried out specific documentation of an international drug trafficking groups of high-risk, namely heroin, which act on the route Turkey / Ukraine - Romania - Western Europe. On 07/28/2015 at the checkpoint and border crossing Petya, Satu Mare county, was found a truck registered in Valcea county, in which were found 342 packages containing heroin in a specially designated place (fuel tank). Simultaneously, in Bistrita, was stopped a second truck, registered in the county of Gorj, in whose tank - in a seat specially designed (like the other train), they were found 248 packages containing heroin. The total amount of drugs seized was 310.76 kg. Group leader, a Turkish citizen, and three other members (a Turk and two Romanian citizens) were arrested for drug trafficking offenses as high-risk, high international drug trafficking risk and establishing a criminal organization

#### How important is the international representation and how is it done?

- In the context of international cooperation "the cornerstone" of the fight against cross-border organized crime, it is imperative that our structure will benefit from an adequate representation in dialogue with external partners at European level, bilateral, regional or under the auspices of international organizations. Specifically, the Directorate for Combating Organized Crime cooperates internationally with agencies with similar responsibilities - particularly among EU Member States, US and other competent institutions in the field. I refer to Europol, Interpol, the Organization for Economic Cooperation in the Black Sea region, the United Nations Office on Drugs and Crime, SELECTION, Frontex, CEPOL, etc. Institution liaison officers is particularly important for us, whether we are referring to Romanian policemen are in post abroad, be it about our colleagues, policemen foreigners working in Bucharest

In conclusion, the mobility and the specialization of organized groups, the financial resources that earn, top positions in society, influence induced in all environments requires from us a tailored permanent and continuous availability of interinstitutional and international cooperation. Only together with our partners we can reach a quick judicial finality, according to the gravity of the acts committed and the damage.





## Siguranța cetățeanului - absolută prioritate

## Citizen's safety – number one priority

The ongoing challenging European security system, generated by migration flows, required measures for early countering of any threat against citizen's safety and national security. In order to achieve its goals, Romanian National Police focused on enhancing cooperation with other partners, at national, regional and international level, as well as prioritizing its actions based on a good understanding of the whole security environment. Its efforts for achieving a high level of security for Romanian nationals resulted in two major facts: for the last 8 years it was reported the lowest level of criminality and the criminal phenomenon had been reduced for the fourth year in a row.

*Evoluțiile substanțiale ale mediului de securitate european, generate de fenomenul migraționist, au impus măsuri necesare contracarării oricărei amenințări la adresa siguranței cetățenilor și a securității naționale.*

*Pentru atingerea obiectivelor stabilite, Poliția Română s-a concentrat asupra îmbunătățirii cooperării cu ceilalți parteneri naționali, regionali și internaționali, precum și asupra prioritizării direcțiilor de acțiune având la bază o analiză comprehensivă a întregului mediu de securitate.*

*Eforturile considerabile pentru creșterea gradului de siguranță a cetățenilor s-au concretizat în înregistrarea celei mai mici valori a criminalității sesizate din ultimii opt ani, cât și în reducerea fenomenului infracțional pentru al IV-lea an consecutiv.*

### Vot de încredere pentru Poliția Română

Activitățile de prevenire și combatere a criminalității derulate de Poliția Română sunt orientate, într-o semnificativă măsură, către aspectele pe care cetățenii le consideră prioritare din perspectiva îmbunătățirii climatului de siguranță, pe problemele din registrul infracționalității manifestate frecvent la nivelul localităților.

„Ancheta Siguranței Publice”, efectuată în parteneriat cu Institutul Național de Statistică, relevă percepția populației asupra activității Poliției Române, a calității serviciilor furnizate și a relației acesteia cu cetățenii, a nivelului de siguranță publică, demersul constituind o remarcabilă sursă de informații cu privire la incidența unor atitudini și comportamente aflate în legătură cu riscul victimal și/sau infracțional al populației.

Analiza rezultatelor a scos în evidență o percepție pozitivă a cetățenilor, atât în ceea ce privește nivelul de siguranță publică, cât și la nivelul activității desfășurate de Poliția Română.

Este important de menționat gradul ridicat de încredere manifestată de populație în instituția Poliției (68,3%) și cel de mulțumire față de activitatea acesteia (87,2%). De asemenea, peste 80% dintre cetățeni se declară în foarte mare măsură în siguranță în localitatea de domiciliu.

Cel mai recent studiu de sondare a opiniei publice ce face trimitere la încrederea cetățenilor în instituții, „Barometrul, Adevărul despre România – noiembrie-decembrie 2015”, realizat de INSCOP relevă că pe parcursul anului trecut a crescut substanțial încrederea cetățenilor în Poliția Română.

### A vote of confidence for Romanian Police

Preventing and combating the criminal phenomenon are activities that are carried out by Romanian Police, with a focus on the citizens' priorities with respect to their safety, targeting the most frequent criminality and adjusting the police approach taking into consideration the singularity of each local community.

„Public Security Investigation”, carried out in partnership with the National Institute of Statistics, reveals the population's perception on the activity of the Romanian Police, on the quality of the services provided and its relationship with the citizens, on the level of the public safety. The approach represents a remarkable source of information regarding the incidence of certain attitudes or behaviors related to the victim/crime risk undertaken by the population. The analysis of the results revealed a positive perception of the citizens, both as regarding the level of public safety and the activity of the Romanian Police.

It is important to mention the high degree of trust of the in the Police (68.3%) and of its activity (87.2%). Also, over 80% of the citizens have declared themselves highly safe in their registered town. The most recent survey regarding the population's trust in public institutions, “The barometer, Truth about Romania – November – December 2015”, made by INSCOP reveals a higher level of trust of the population in the Romanian Police achieved last year.

The lowest value of the street criminality in the last decade Preventing and countering street criminality represented a priority last year, manifested by thousands of specific actions carried out by police officers from the Public Order units.





**Cea mai mică valoare a criminalității stradale din ultimul deceniu**

Prevenirea și combaterea criminalității stradale reprezintă o prioritate materializată pe parcursul anului trecut prin mii de acțiuni specifice, desfășurate de către polițiștii din structurile de Ordine Publică

În acest context, s-a intervenit pe mai multe planuri, prin perfecționarea sistemului de ordine și siguranță publică, la care se adaugă prezența activă a polițiștilor în zonele și mediile cu risc victimal, precum și prin apropierea de comunitate și pregătirea antiinfracțională a cetățenilor.

Un rol important în gestionarea judicioasă a resurselor alocate în acest sens l-a avut planificarea activităților operative pe baza produselor analitice incidente. Acest mod de lucru a permis îndeplinirea obiectivului, în sensul că, la sfârșitul anului trecut, infracționalitatea comisă în mediul stradal s-a diminuat. Specificul acestui gen de criminalitate constă în pericolul social redus care, însă, poate conduce la un adevărat disconfort și la nesiguranță în rândul cetățenilor.

Pe acest plan, s-au diminuat atât infracțiunile de tâlhărie stradală, cât și cele de furt.

**Proiecte pentru mediul rural**

Infracționalitatea în mediul rural reprezintă o treime din totalul infracțiunilor sesizate la nivel național.

Infracțiunile de furt scad, această categorie de fapte având

o pondere semnificativă la nivelul criminalității specifice în mediul rural. Totodată, numărul infracțiunilor împotriva vieții s-a diminuat semnificativ.

Pentru potențarea capacității instituționale, care să sporească gradul de siguranță a cetățenilor în mediul rural, au fost identificate soluții cu susținere europeană, fiind în curs de implementare două proiecte importante: „Promovarea conceptului de poliție în sprijinul comunității în zonele rurale cu accent pe comunitățile de romi și cele dezavantajate economic”, finanțat din Fondul de Coeziune Elvețian; „Abordare integrată pentru prevenirea victimizării în comunitățile de romi” implementat împreună cu autoritățile norvegiene. Concomitent, au fost continuate parteneriatele cu autoritățile locale și comunitatea în scopul cristalizării relației polițist - cetățean.

**70.000 de acțiuni pentru diminuarea riscului rutier**

Vizibilă din iureșul intersecțiilor sau în puncte - cheie de pe traseele ticsite de mașini, activitatea ofițerilor și a agenților de la Rutier reprezintă cel mai vizibil tronson al activității polițienești. Cu tenacitate, oamenii legii cu atribuții în domeniu continuă să pledeze pentru viață, ne îndeamnă la precauție, la toleranță, la înțelegere față de semenii.

Ritmul dezvoltării sistemului rutier și sporirea complexității acestuia impun autorităților focusarea atenției asupra creșterii gradului de siguranță pe drumurile publice, cu atât mai mult cu cât, la nivel european, se discută tot mai intens ca reducerea mortalității rutiere cu 50%, în acest deceniu, să fie dublată de un nou obiectiv strategic ce face trimitere la diminuarea numărului persoanelor rănite grav în accidente de circulație.

La nivel național, structurile Poliției rutiere au desfășurat peste 70.000 acțiuni, ce au vizat combaterea principalelor elemente care generează riscul rutier.

Se constată o menținere la valori scăzute a accidentelor grave, raportat la evoluțiile anterioare, fiind pentru al III – lea an consecutiv când, de la începutul anilor '90, numărul persoanelor decedate în urma accidentelor de circulație se află sub valoarea de 2.000, în condițiile unui context rutier total diferit.

Situația incidentelor accidentelor rutiere este cauzată de creșterea parcului auto și a numărului posesorilor de permis de conducere, toate acestea raportate la o infrastructură insuficient modernizată.



In this context, the public order and safety system was improved, moreover the police officers were actively present in the victim risk areas and environments, as well as they were close to the community and were involved in citizens' anti-crime training.

Planning the operational activities based on analytical products played an important role in managing the resources. At the end of last year, street criminality diminished (both street robbery and theft), the social risk, citizens' lack of comfort and safety were thus reduced.

**Projects for rural environment**

Criminality committed in the rural environment represents the third part of the total number of crimes committed at the national level. The thefts and crimes against life significantly diminished. To improve the institutional capacity and increase the citizens' level of safety in the rural environment, European-funded solutions were identified, two major projects being currently implemented: “Promoting the police concept within rural communities, especially in Roma and poor communities”, fi-

nanced by the Swiss Cohesion Fund; “Integrated approach for preventing the victimization within Roma communities” implemented with the Norwegian authorities. Also, the partnerships with the community and local authorities were continued with a view to solidifying the relationship policeman – citizen.

**70.000 actions for reducing the traffic risk**

In the important cross-roads and key points in the heavy traffic, the activity of the traffic police represents the most visible part of the police activity. The police officers competent in the field constantly plead for life, precaution, tolerance and understanding.

The rhythm of the road system development and its increased complexity lead to a focus on increasing the level of safety on public roads. Moreover, at European level, besides reducing the number of deaths on public roads with 50%, in this decade, a new strategic objective was promoted, namely reducing the number of severely wounded persons in traffic accidents.





### Transportul feroviar, naval și aerian

Pe acest segment, principalul obiectiv l-a reprezentat reducerea criminalității specifice, în vederea îndeplinirii acestuia fiind intensificate acțiunile preventive, precum și cele derulate în cooperare cu partenerii instituționali.

Rezultatele activității Poliției Române în acest domeniu s-au concretizat în scăderea infracționalității sesizate, diminuarea infracțiunilor judiciare, reducerea infracțiunilor de furt și a tâlhăriilor.

### Poliția de proximitate

Poliția de proximitate a contribuit atât la dezvoltarea componentei preventive în gestionarea criminalității, cât și la întărirea sentimentului de siguranță publică, această structură

nile și victimizării minorilor”, în care polițiștii de proximitate au colaborat și au desfășurat activități preventive în comunitate împreună cu ofițerii de prevenire.

S-a acționat în comun cu reprezentanții autorităților publice locale, ai serviciilor de asistență socială sau ai diferitelor organizații neguvernamentale, în cadrul unor campanii preventive, pentru combaterea abandonului școlar, a cerșetoriei sau a violenței în familie.

### Siguranța în școli - intervenții în sistem integrat

Polițiști, dar și în calitate de părinți, specialiștii instituției noastre, prin implicare și efort, contribuie substanțial la pregătirea tinerei generații, în care siguranța reprezintă un element central în configurarea destinului.

Din această perspectivă, prevenirea delincvenței juvenile și a victimizării minorilor este prioritară pentru Poliția Română, reprezentând un capitol semnificativ în activitatea specifică privind protecția minorilor și, deopotrivă, a unităților de învățământ de fenomenul infracțiunilor comise cu violență, în deosebi.

Conștienți de faptul că procesul educațional reconsideră viața oricărei familii, polițiștii acordă sprijin necondiționat tuturor factorilor responsabili, aceștia constituind o resursă remarcabilă de experiență în formarea caracterelor, modelarea comportamentelor și

atitudinilor, în transmiterea cunoștințelor necesare protecției celor mici.

Evoluțiile înregistrate în ultimii ani nu evidențiază fluctuații importante, neînregistrându-se cazuri cu urmări grave.



fiind principala interfață de relaționare cu cetățenii și de cunoaștere a problemelor cu care aceștia se confruntă.

Anul trecut, au fost stabilite două programe naționale, respectiv, „Programul privind prevenirea infracțiunilor contra patrimoniului” și „Programul de prevenire a delincvenței juve-

At the national level, traffic police units carried out over 70000 actions, aiming at countering the main elements generating the traffic risks.

The number of serious accidents is maintained low, compared to previous years, being for the 3rd consecutive year since the beginning of the '90s, the number of persons deceased in traffic accidents is under 2.000, in a totally different traffic context. The situation of the traffic accidents is caused by the increased number of vehicles and the number of driving license holders, all being reported to an insufficiently modernized infrastructure.

### Railway, sea and air transportation

The main objective was reducing the specific criminality. Therefore the preventive actions and those carried out together with the institutional partners became more intense. The results of the Romanian Police in this field were: reducing the criminality in the field, reducing the judicial crimes, mainly thefts and robberies.

Proximity police The proximity police contributed both to the development of the preventive component in managing criminality and to the strengthening of the public safety feeling, being the main link in relating with the citizens and thus becoming aware of the latter's problems.

Last year, two national programs were implemented, namely “The program for preventing crimes against patrimony” and “The program for preventing juvenile delinquency and minors' victimization”, during which the proximity police cooperated and carried out preventive activities inside the community together with the prevention officers.

They cooperated with the representatives of the local



public authorities, of social assistance services or several NGOs, during preventive campaigns for countering school drop-off, beggary or domestic violence.

### Safety in schools – integrated interventions

Police officers, as parents, as well as experts of our institution, by dedication and effort, substantially contribute to the education of the young generation, safety representing a central element in shaping destinies. Preventing juvenile delinquency and minors' victimization represent priorities of the Romanian Police, a significant chapter in policing this social group, especially when minors' protection is involved and also the protection of educational units from violent crimes. The educational process is very important in every family's life. Therefore, police represent a remarkable resource of experience in shaping characters, behaviors and attitudes and in sending the information necessary for protecting children. The evolution in the recent years does not reveal any significant fluctuations, no serious cases having been registered.



## Componentă remarcabilă a cercetării

*Institutul de Cercetare și Prevenire a Criminalității- creat la 1 iunie 1998 în cadrul Inspectoratului General al Poliției Române, coordonând structuri corespondente în teritoriu, la nivelul inspectoratelor județene - reprezintă o remarcabilă componentă a cercetării polițienești, în măsură să ofere repere importante în activitatea specifică, prin intermediul unui colectiv de profesioniști cu multiple specializări: juriști, sociologi, psihologi etc. Începând cu anul 2007, România, ca membru cu drepturi depline al European Crime Prevention Network (EUCPN), este reprezentată de I.C.P.C, Rețeaua Europeană de Prevenire a Criminalității fiind înființată în 2001 prin decizia Consiliului European pentru promovarea activității de prevenire a criminalității în statele membre UE și informarea asupra bunelor practici.*

Politica de prevenire a criminalității, la nivelul acestei formațiuni, se concentrează pe următoarele direcții: realizarea de studii criminologice pentru fundamentarea demersurilor preventive; cercetări sociologice pentru cunoașterea percepției cetățenilor privind activitatea poliției, precum și a factorilor care influențează această percepție; pregătirea an-

tează programe/proiecte/campanii de prevenire a criminalității, care abordează diverse genuri de infracțiuni. De asemenea, aceștia realizează, în colaborare cu direcțiile de profil din poliție, cu instituțiile guvernamentale și organizațiile nonguvernamentale proiecte secvențiale de prevenire pe diverse domenii de interes.

În scopul orientării acțiunilor cu caracter preventiv și al direcționării activităților de combatere la nivel național au fost elaborate 266 de analize, studii și cercetări.

Pe parcursul anului trecut, au mai fost realizate 82 de sondaje de opinie pentru identificarea riscului de victimizare, a incidenței anumitor tipuri de infracțiuni și pentru măsurarea gradului de siguranță a cetățenilor.

În aceeași perioadă, campaniile de gen, derulate la nivel național, au atins diverse paliere de acțiune: prevenirea delincvenței juvenile și a victimizării minorilor; prevenirea furturilor și a infracțiunilor comise cu violență.

**Copilărie fără delincvență**, demers desfășurat în parteneriat cu Autoritatea Națională pentru Protecția Drepturilor Copilului și Adopție și cu ministerele de Interne din Bulgaria și Cehia, finanțat prin programul de granturi al Comisiei Europene „Prevenirea și lupta împotriva criminalității” (ISEC) are drept scop creșterea gradului de informare privind comportamentele predelinvente și delinvente la minorii sub 14 ani. Campania a fost derulată pe o

tivictimală și antiinfracțională a populației; securizarea zonelor pentru reducerea vulnerabilității la victimizare; implementarea unei metodologii comune de evaluare a activității de prevenire; diseminarea bunelor practici; monitorizarea implementării politicii de prevenire a criminalității la nivel local, regional și național; profesionalizarea și consolidarea rețelei naționale de prevenire a criminalității; dezvoltarea parteneriatelor cu comunitatea.

Cercetătorii Institutului analizează etiologia criminalității și a formelor sale de manifestare, efectuează studii și analize periodice asupra tendințelor criminalității, acțiunilor și eficienței măsurilor preventive; elaborează și implemen-



**Remarkable research component**

The Institute of Studying and Preventing Criminality (ISPC), established on 01.06.1998 within General Inspectorate of Romanian Police, coordinating territorial units at the level of county police inspectorates, represents a remarkable component of police research, meant to provide significant milestones in its specific activity, by its team with multiple areas of expertise: law, sociology, psychology, etc. Starting with 2007, Romania as full-fledged member of European Crime Prevention Network (EUCPN) is represented by ISPC, the network being established in 2001 by European Council's Decision for promoting criminality prevention in EU MSs and for implementing good practice.

The criminality prevention policy focuses on the following directions: drafting criminology studies for strengthening preventive approaches, sociological studies for understanding citizens' perception on police activity, as well as the factors influencing this perception, population's anti-criminal and anti-victimization training, securing the areas to reduce vulnerability to victimization, implementing a common methodology for assessing the prevention activity, disseminating best practices, monitoring the implementation of criminality prevention policy at the local, regional and national level, training and strengthening the national network of criminality prevention, developing partnerships with the com-

munity. The Institute's researchers analyze the etiology of criminality and its manifestations, draft periodical studies and analyses on criminality trends, preventive actions and the efficiency of the preventive measures, develop and implement programs/projects/campaigns for criminality prevention which tackle all sorts of crimes. Also, in partnership with the competent police units, governmental organizations and NGOs, they develop sequential prevention projects in various fields of interest.

With the purpose of guiding preventive actions and targeting the response activities, 266 studies and analyzes were developed at a national level.





participat la toate edițiile derulate, polițiștii desfășurând acțiuni de gen în locuri publice, muzee, universități.

**Cere ajutor, nu cerși!**

I.G.P.R. este partener în Proiectul „Modele de bune practici privind asistența acordată victimelor traficului de persoane”, inițiat de Agenția Națională Împotriva Traficului de Persoane. Demersul, finanțat prin Mecanismul Financiar Norvegian, Programul „Violență domestică și violență bazată pe deosebirea de sex”, are ca parteneri Consiliul European, Poliția Norvegiană și Direcția Generală de Asistență Socială București. Obiectivul principal al proiectului

perioadă de șase luni, la nivel național, publicul țintă fiind constituit din elevi cu vârsta sub 14 ani, părinți și profesori.

**Campania „Creativi și preventivi”**

a vizat prevenirea victimizării minorilor, având ca public membrii cercurilor artistice și științifice de la Palatul Național al Copiilor.

**Și tu poți deveni polițist!**

Inițiatorii acestui demers și-au propus promovarea, în rândul elevilor de liceu, a profesiei de polițist și a ofertei educaționale a instituțiilor de învățământ specializate.

Campania **Marcel Gentoiu**, desfășurată de către I.C.P.C., Direcția Transporturi și Centrul de Informare și Relații Publice, a vizat creșterea gradului de siguranță a călătorilor, personajul principal fiind „Marcel Gentoiu”, un geamantan care circulă printre călători și vorbește cu aceștia, atrăgându-le atenția asupra modului în care își supraveghează bagajele.

**Săptămâna Prevenirii Criminalității**

Evenimentul, aflat la cea de-a X-a ediție, se desfășoară la nivel național. În cadrul acestuia, polițiștii acționează în școli, în centre pentru minori, la cluburi ale pensionarilor și în locuri publice, oferind recomandări preventive și materiale de informare.

**Educație pentru siguranță**

Proiectul se axează pe informarea preventivă, antivictimală și antidelic-

tuală a elevilor din ciclul primar și liceal și urmărește testarea în practică a unor kituri de materiale preventive pentru elevi.

**Noaptea cercetătorilor**

Reprezintă un proiect inițiat de Uniunea Europeană, cu scopul de a promova știința, cercetarea, activitățile edu-



cative, cu precădere în rândul tinerilor. Manifestarea se desfășoară în România, începând cu anul 2008. Institutul de Cercetare și Prevenire a Criminalității a

constă în derularea unei campanii de prevenire a traficului de persoane, cu accent pe cerșetoria infantilă și pe riscurile asociate acesteia.

Last year, 82 surveys were conducted to identify the risk of victimization, the incidence of certain types of crimes and for measuring the degree of safety for the citizens.

In the same period, similar campaigns were conducted nationwide, reaching different goals: the prevention of juvenile delinquency and victimization of minors and the prevention of thefts and violent crimes.

“A childhood without delinquency” represents a stage, developed in partnership with the National Authority for Child’s Rights Protection and Adoption together with Internal Affairs Ministries of Bulgaria and Czech Republic, funded by the grants program of the European Commission “Preventing and Crime-Fighting” (ISEC), that aims to increase the awareness on pre-delinquent behaviors and delinquencies of minors under 14 of age. The campaign was conducted over a six-month period at national level and the target audience consisted of students under 14, parents and teachers.

“Creative and Preventive” campaign had as a goal the prevention of victimization of minors, having as an audience the members of the artistic and scientific circles from the National Children’s Palace.

“You can become a police-officer too!” The initiators of this project have as a goal to promote the police-officer profession and the specialized educational offer to high-school students.

“Marcel Gentoiu” campaign led by ICPC, Railway Police Directorate and Information and Public Relations Center, aimed at increasing safety for travelers, the main character being “Marcel Gentoiu”, a talking-travelling bag that moves near passengers and talks with them, drawing attention on how they supervise their luggage.

**The week of Crime-Prevention**

The event, now in its 10th edition,

takes place nationwide. During this time, the police officers are working in schools, centers for minors, pensioners clubs and public places, providing preventive recommendation and informational materials.

**Education for safety**

The project focuses on informing pupils and students about prevention, victimization and criminal behavior, and to

events their police-officers activating in public places, museums and universities.

**Ask for help, don’t beg!**

The General Inspectorate of the Romanian Police (IGPR) is a partner in the project “Examples of good-practices on assisting victims of trafficking” initiated by the National Agency for Combating Human Trafficking. This program, fun-



test in practice kits with preventive materials for students.

**The night of researchers**

This is a project initiated by the European Union, with the purpose of promoting science, research and educational activities among the young generation. The event is being held in Romania since 2008. The Crime-Prevention and Research Institute has participated at all

ded by the Norwegian Financial Mechanism for the period 2009-2014, along with the program “Domestic violence and gender-based violence” has as partners: the European Council, The Norwegian Police and the General Directorate of Social-Care Bucharest. The main objective of the project is a campaign about the prevention of human trafficking, focusing on child begging and the risks associated with it.

## Tezaurul identității noastre



Nicolae Grigorescu -  
Țărăncuță cu turmă de oi  
Nicolae Grigorescu -  
Peasant Girl with a Sheep Heard



Colier din aur cu pandantivi romboidali  
și cercei din aur în forma Nodului lui Herakles  
Gold necklace with rhomb-shaped pendants  
and golden earrings in Heracles Knot shape



Protejarea memoriei culturale traduse în patrimoniu - așadar în zestrea lăsată de strămoși, de "patres" - este o datorie de onoare a oricărei țări ce știe a-și afirma identitatea culturală.

Raptul obiectelor arheologice și de artă - un "sport" vechi, dar sistematic în lumea modernă - s-a făcut simțit în România mai ales în ultimul sfert de veac, democratic în vorbe și haotic în fapte, cu o legislație încă laxă permițând asemenea lucruri.

Cândva, ca ministru al Culturii, am încercat o corijare a relaxărilor legislative în câmpul patrimonial. Nu pot spune că am reușit, de vreme ce pot exista încă, fără reacții oficiale, agenții specializate străine care invită mascat la braconaj arheologic în Munții Orăștie, spre a da un singur și revelator exemplu.

Iată de ce salut un ghid de informare precum cel oferit de „Fundatia Collegium XXI”, rod al colaborării cu Inspectoratul General al Poliției Române, care ne prezintă rezultatul trudei unor distinși experți și ofițeri specializați, de-a lungul unui deceniu și jumătate (2000-2015).

Brățări și alte podoabe dacice, faimoșii „kosoni”, „tabulae” romane, arme preistorice și orientale, engolpioane ortodoxe și tipărituri vechi românești, icoane de ev mediu final, picturi de Grigorescu și Luchian, de Tonitza, Iser și Baba, flori de mină și resturi paleontologice - toate furate din muzee, biserici sau colecții private și recuperate spre cinstea poliției naționale - formează cu mult mai mult decât un tezaur ce întrece, pare-se, ca valoare economică 3 milioane de euro.

Academician Răzvan Theodorescu



## The Treasure of Our Identity



The protection of cultural memory translated into heritage – the dowry left by ancestors “patres” – it’s an honorable duty for any country to affirm its own cultural identity.

The theft of archeological objects and pieces of art, “an old habit”, but systematic in the modern world, made its presence felt in Romania in the last 25 years, democratic in speech and chaotic in deeds, with a faulty legislation, permitting such things.

Once upon a time, as a Minister of Culture, we tried to correct the faulty legislation in the heritage field. I cannot say we’ve accomplished that, because there still are, without official reactions, foreign specialized agencies that make subtle invites to archaeological poaching in Orastie Mountains, as the best example.

This is why I salute an informational guide, like that offered by “Foundation Collegium XXI”, the fruit of collaboration with the General Inspectorate of Romanian Police, which shows us the results of the work done by distinguished experts and specialized officers, during a decade and a half (2000-2015).

Bracelets and other Dacian ornaments, the famous “kosoni”, Roman “tabulae”, pre-historically and oriental weapons, orthodox “engolpions” and ancient Romanian writings, icons from the final period of the Middle-Ages, pictures signed by Grigorescu and Luchian, by Tonitza, Iser and Baba, mine flowers and paleontological remains – all stolen from museums, churches or private collections and recovered due to the National Police. All form a heritage that exceeds, as an economical value, 3 million euros.

Member of Romanian Academy, Răzvan Theodorescu.



Chivot - dăruit de Constantin Brâncuși  
Small Church – a gift from Constantin Brâncuși



Evanghelie - 1837  
Gospel – 1837

Crâmpeie de timp purtate peste veacuri ca mărturii, bunurile aparținând patrimoniului cultural românesc reflectă traseul istoric al națiunii noastre, al formării și creșterii ei și, nu în ultimul rând, poziția geografică și tiparul schimbului ideatic, arătându-ne, astfel, unde ne situăm pe scara valorilor universale.

Parte a unui imens mozaic care reflectă o cultură vie și o imagine complexă și dinamică, fiecare obiect are o poveste și fiecare astfel de poveste reprezintă un fir "țesut" în povestea noastră mare, ca români.

Toate acestea, la un loc, reprezintă moștenirea primită și pe care o transmitem mai departe.

Când, însă, inteligența umană funcționează în serviciul lăcomiei și al egoismului, iar ignoranța și indiferența sunt prezente și reprezintă "principii" călăuzitoare, aceste valori ale creativității umane și ale spiritualității în esență devin vulnerabile.

Eforturile remarcabile depuse de către polițiști pe frontul nevăzut al criminalității sunt evidențiate și în *Millenia Opes*, ghid de excepție, rezultatul unui parteneriat al I.G.P.R. și Fundația Collegium XXI. Lucrarea reunește câteva dintre cele mai reprezentative simboluri ale valorilor noastre milenare, ce au reprezentat obiectul furtului și care au fost recuperate pe parcursul ultimului deceniu și jumătate.

La începutul unui secol cu provocări din ce în ce mai complexe, polițiștii, în slujba datoriei și a valorilor pe care au jurat să le apere, au reușit reînfrățirea cu valori incontestabile a patrimoniului românesc și universal deopotrivă.

Activitatea de succes a Poliției Române în domeniu reprezintă, în egală măsură, o invitație la reflecție și analiză și reală implicare în ocrotirea patrimoniului cultural românesc și universal, a fiecăruia dintre noi, având ca fundament principii morale profunde.



**Icoană - Maica Domnului cu Pruncul  
secolul IX  
Religious Icon – Saint Mary with Child –  
IXth Century**

A proteja și a conserva tezaurul național reprezintă o obligație legală și morală a noastră și, în egală măsură, un act primordial și obligatoriu de apărare a identității noastre. Iar dacă înțelegem cu adevărat că tezaurul ne aparține și că trebuie predat generațiilor ce ne vor urma și că aici se află esența noastră, atunci vom înțelege că prin implicarea în ocrotirea acestui tezaur al nostru ne reafirmăm identitatea și caracterul viu al apartenenței la marea cultură europeană și universală.

To protect and preserve the national treasure represents our moral and legal obligation and, equally, a mandatory and primary act of defending our identity. And, if we truly understand that the treasure is ours and it should be handed over to generations that will follow and that here is our essence, then we will understand that the involvement in the protection of our treasure, we reaffirm our identity and vividness of belonging to the great European and world culture.



**Emille Louis Picault - Pro Merito,  
statuie oferită lui George Enescu  
Emille Louis Picault – Pro Merito,  
statue offered to George Enescu**

Fragments of time bearing witness over centuries, the Romanian cultural heritage assets reflect our nation's historic route, formation and its growth and, last but not the least, the geographic position and pattern ideas, thus showing us where we are on the scale of universal values.

Part of a huge mosaic that reflects a living culture and a complex and dynamic image, each object has a story and each story is thread woven in our great story, as Romanians.

All these, together, represent the heritage received and which we pass further on.

But when human intelligence work in the service of greed and selfishness, and, ignorance and indifference are present and represent guiding principles, these values of human creativity and spirituality become vulnerable.

Remarkable efforts made by police officers on the unseen field of criminality are highlighted in *Millenia Opes*, an exceptional guide, a result of a partnership between The General Inspectorate of Romanian Police and Collegium XXI Foundation. The work brings together some of the most representative symbols of our millenary values, that have been stolen and were recovered during the last decade and a half.

At the beginning of the 21st century, with increasingly complex challenges, police officers, in the service of duty and values which they sworn to protect, succeeded in bringing back and saving objects of undeniable value both for Romanian and universal heritage.

The successful activity of the Romanian Police represents, equally, an invitation to reflection and analysis and real involvement in preserving Romanian and universal cultural heritage of each and one of us, having as foundation profound moral principles.

**A**ntrenamente dure, intervenții la limită, o viață dedicată desăvârșirii misiunilor. Sunt doar câteva dintre coordonatele care definesc trupele de la Intervenții Speciale, a căror existență este sinonimă cu protecția semenilor în situații de pericol extrem. Zi de zi, față în față cu infractori periculoși, ei sunt permanent în linia întâi, de 20 de ani, oferindu-ne lecția curajului suprem, a dăruirii pentru profesie și pentru comunitate, în egală măsură.

Configurarea acestei structuri de elită a Poliției Române- care n-a avut un urcuș lin spre ceea ce a devenit astăzi, un etalon al excelenței- reprezintă capacitatea de adaptare instituțională la cerințele de securitate ale societății. Stabilirea unor standarde profesionale definite de statul de drept și, implicit, de respectare a drepturilor omului au creat premisele compatibilizării cu unități similare din statele membre ale Uniunii Europene.

## *S.I.A.S. - Două decenii de excelență*

Au trecut, deja, două decenii de când la Brigada pentru Apărarea Ordinii și Liniștii Publice, din cadrul Poliției Capitalei, se înființau grupe „fulger”, pentru ca apoi să se constituie, odată cu Brigada pentru Combaterea Criminalității Organizate, Serviciul Intervenții, alcătuit din 15 luptători. Timp de doi ani, aceștia s-au implicat în zeci de intervenții, într-o perioadă de exacerbare a violenței.

În anul 1995, Ministerul de Interne a luat decizia înființării Serviciului pentru Intervenții și Acțiuni Speciale, compus din 63 de polițiști, pentru a contracara actele de violență ce aveau, de multe ori, urmări tragice. Unitatea și-a desfășurat activitatea în această formulă până în anul 2000, când a preluat și structura pirotehnică.

## *Two decades of excellence, SIAS – the Police elite troops*

Tough training, missions to the limit, a life dedicated to perfect the missions. Are just some of coordinates that define the special intervention troops, whose existence is synonymous with people's protection in situations of extreme danger. Day by day, face to face with dangerous criminals, they are always at the forefront, for 20 years, giving us ultimate lesson of courage, of dedication to the profession and the community too.

Setting up this elite police structure of Romania – which did not have a smooth ascent into what has now become today – state of the art model – represent the institutional capacity to adapt to security requirements of the society. Setting professional standards defined by the rule of law and, implicitly, to respect human rights, has paved the compatibility with similar establishments in the Member States of the European Union.

Two decades have already passed since the Brigade for the Protection of Public Order, within the Bucharest Police established a few troops so called „lightning”, and after that Brigade for Combating Organized Crime included the Crime Intervention Service, composed of 15 fighters. For two years they have been involved in dozens of interventions over a period of exacerbation of violence.

In 1995, the Ministry of Interior has decided to set up the Intervention and Special Action Service, composed of 63 policemen to counter the violence having often tragic consequences. The unit has worked in this formula until 2000, when they took over the pyrotechnic structure too.





European vocation of the Service was established in April 2007, when it became an equal member of the group "Atlas", bringing together 41 specialized formations of the Member States and appeared as a reaction of the European Union structures to the wave of terrorist attacks unleashed on 11 September 2001 and after. In 2008, S.I.A.S. substantially increased the number of its personnel, and in 2014, service reconfigures as a structure of interventions, with the business lines: intervention to the hostage situations, to criminals armed with firearms; pyrotechnical interventions; CBRNE - chemical, biological, radiological, nuclear and explosives with high efficiency. Currently, nationwide, there are 1,400 Romanian Police's elite fighters, able to meet the most demanding challenges. S.I.A.S. fighters are, beyond the idea of team, a big police family, sacrifice dedicated to the sacrifice for the profession and the community.

Vocația europeană a Serviciului a fost consacrată în aprilie 2007, când a devenit membru cu drepturi egale al grupului "Atlas", care reunește 41 de formațiuni de profil ale statelor membre și a apărut ca reacție a structurilor Uniunii Europene la valul de atentate teroriste, declanșat în 11 septembrie 2001. În 2008, S.I.A.S. beneficiază de o suplimentare substanțială a efectivului, iar în 2014, Serviciul se reconfigurează ca o structură de intervenții, având ca linii de activitate: intervenție

la luări de ostatici și la infractori înarmați cu arme de foc; intervenții pirotehnice; CBRNE - Arme chimice, biologice, radiologice, nucleare și explozivi. În prezent, la nivel național, sunt peste 1400 de luptători de elită ai Poliției Române, capabili să răspundă celor mai exigente provocări.

Luptătorii S.I.A.S. reprezintă, dincolo de ideea de echipă, o mare familie polițienească, dedicată, până la sacrificiu, profesiei și comunității, deopotrivă.

## Lumina succesului operativ

- convorbire cu dl. chestor Liviu Vasilescu directorul Direcției Operațiuni Speciale -

◆ **Domnule director, unitatea pe care o conduceți intră în incidență cu acțiunile de risc ridicat, asigurând, pentru Ministerul Afacerilor Interne și pentru Inspectoratul General al Poliției Române, suportul informativ, tactic-operational și tehnico-operativ specializat. În acest context, ce ne puteți spune despre coordonatele activității de profil ?**

- Activitatea Direcției Operațiuni Speciale este orientată, în principal, pe suportul profesional, specializat, acordat structurilor de aplicare a legii din România, precum și celor internaționale. Într-un context global de evoluție tehnologică ascendentă, în care modurile de operare infracțio-

ne cu metodele speciale de lucru pe care le folosesc pentru a prinde infractorii și nici nu îi veți auzi vorbind despre operațiunile la care au luat parte, pentru că ei consideră că „riscul meseriei” este ceva natural. Acești oameni nu-și poartă ceasul la mână pentru a ști când li se termină programul, ci pentru a putea raporta ora exactă când s-a intervenit în flagrant și când au fost capturați infractorii. Ei sunt imuni la adrenalina momentelor operative culminante, reușind să-și controleze emoțiile, trăirile și având ca prioritate finalizarea cu succes a misiunii și întoarcerea în siguranță „la bază” a întregii echipe. Profesionalizarea colectivului a fost, este și va fi întotdeauna prioritatea unității noastre, acoperind majoritatea domeniilor de activitate.

◆ **Care sunt criteriile de selecție a ofițerilor și a agenților de la Operațiuni Speciale?**

- Pentru selecția polițiștilor de la Operațiuni Speciale folosim o serie de metode de cunoaștere și selecție, urmând o verificare în detaliu a oportunității de recrutare și încadrare. Dintre cele mai importante atuuri ale noastre amintim: seriozitatea, inteligența, spontaneitatea, receptivitatea, pregătirea fizică de excepție, competențele intelectuale deosebite și, nu în ultimul rând, o experiență polițienească pozitivă. Polițiștii identificați cu astfel de calități urmează a fi testați și la alte capitole, cum ar fi conducerea autovehiculelor pe drumurile publice, tragerile cu armamentul, utilizarea mijloacelor de comunicații speciale, dar și testări psihologice avansate.

Omul-polițist la Operațiuni Speciale are un spirit de observație foarte dezvoltat, este ingenios, răbdător, sociabil, un fin observator al comportamentului uman, un bun orator, este receptiv, inteligent, energic și intuitiv, cu o personalitate puternică, profesionist, dedicat 100% meseriei sale și loial unității din care face parte. Astfel de oameni sunt cei care fac diferența între realizare și succes.

◆ **Performanțele, obținute de-a lungul anilor, au fost remarcate de către cele mai importante structuri de aplicare a legii din România. În ce măsură colaborarea cu ceilalți specialiști în domeniul conduce la succesul operațiunilor pe care le derulați?**

- Într-o colaborare există cel puțin doi parteneri, ambii interesați de evoluția nivelului propriu de cunoștințe și, implicit, de dezvoltarea propriilor capacități, actuale și viitoare. Direcția Operațiuni Speciale colaborează cu toate structurile de aplicare a legii din România, prin urmare, evoluția nivelului nostru de expertiză poartă și amprentele instituțiilor partenere, care sunt adevărate repere în domeniul lor de referință. Succesul operațiunilor derulate de unitatea noastră este însuși rezultatul acestei evoluții, al acestor colaborări, fundamentat pe o dorință spre progres și performanță de neclintit.

◆ **Vă rugăm să vă referiți la obiectivele și provocările anului 2016.**

- Obiectivele Direcției Operațiuni Speciale pentru anul 2016 sunt în strânsă legătură cu evoluția tehnologică și adaptarea metodelor de lucru la ultimele noutăți din specialitatea noastră. Astfel, urmărim, în principal, finanțarea unor achiziții de echipamente din fonduri europene, actualizarea în permanență a procedurilor de lucru și, cel mai important, asigurarea unor optime condiții de realizare a activităților specifice astfel încât, la finalul operațiunilor, toți polițiștii noștri să se întoarcă nevătămați acasă, la cei dragi.

Provocările anului 2016 sunt în directă legătură cu evoluția fenomenului infracțional, cele mai importante rămânând în sfera criminalității organizate, a grupărilor de mare violență și a monitorizării elementelor cu potențial criminogen.

nale se diversifică foarte rapid, iar membrii organizațiilor criminale se specializează în dezvoltarea meseriei de „infractor”, unitatea noastră asigură componenta despre care nu se vorbește niciodată în public, despre care se fac doar supoziții și presupuneri, pentru a asigura documentarea, probarea și tragerea la răspundere a celor care comit fapte penale. Pentru rezolvarea celor mai complexe situații de fapt care sunt și cele mai mari devotoare de resurse materiale, umane și de timp, activitatea Direcției Operațiuni Speciale se bazează pe cele mai moderne tehnici, metode și mijloace speciale de lucru care oferă un avantaj tehnologic în fața acțiunilor „băieților răi”, însă, în mijlocul acestor importante atuuri se află polițistul specializat al Direcției, cel care uzitează în mod rațional și imparțial pentru identificarea, monitorizarea și prinderea în flagrant a autorilor infracțiunilor.

◆ **Când ne referim la polițiștii specializați pe această linie de muncă, ne gândim la oamenii care nu se văd, dar intervin esențial în finalizarea unei acțiuni de gen. Cum arată, de fapt, colectivul dumneavoastră din perspectiva profesiei și a misiunilor încredințate?**

- În această Direcție, nicio activitate nu are caracter solitar, toate se întrepătrund și rezultă un amalgam de particularități pe care noi le numim simplu „operațiune”. Polițiștii Direcției Operațiuni Speciale sunt cei care nu apar la interviuri acordate presei, pe care nu îi veți recunoaște pe stradă și care nu ies în evidență prin arogarea unor merite sau succese, deși ar avea tot dreptul să o facă. Pe ei nu îi veți vedea laudându-se la buletinele de știri

People in the shadow

The bright of the operational success

Conversation with *Quaestor Liviu Vasilescu Director of Special Operations*

*Mr. Director, the unit you manage enters under the incidence of high-risk actions, ensuring for the Ministry of Interior and the General Inspectorate of Romanian Police the informative support, tactical-operational, technical and specialized assistance. In this context, what can you say about the coordinates of the activity profile?*

- Special Operations Directorate activity is focused mainly on professional and specialized support, offered to the law enforcement structures in Romania, as well as international ones. In a global context of technological trend evolution, the criminal “modus operandi” diversify rapidly and members of criminal organizations got specialized as “offenders”, our unit provides components which are never spoken in public about, just guesses, in order to provide documentation, evidence and facilitate the charges against those committing criminal acts.

To solve the most complex factual situations which are the largest consuming material, human and time resources, the activity of the Special Operations Department is based on the most modern techniques, methods and special means providing a technological advantage against the actions of “bad guys”, but in the midst of these important assets is located the specialized officer of our Directorate, the one acting rationally and impartially to identify, monitor and catch offenders in the act.

*When referring to police officers specialized in this line of work, we think of people who are unseen but essential involved in completing a specific task. How does, in fact, look your team from the perspective of the profession and of the missions?*

- In this direction, no activity is non solitary, all intertwine and results in a mixture of features that we call simple “operation.” The officers of the Special Operations Police Department are those

who do not appear at press interviews, that you do not recognize on the streets and does not claim some merits or success, although they are entitled to. You won’t see them boasting at newscasts of their special methods of work they use to catch criminals, nor will you hear them talking about operations because they believe that “risk trade” is natural. These people do not bear the wristwatch to know when the program ends, but to be able to report the exact time when they intervened in the act to capture the criminals. They are immune to the adrenaline of the operational moments, managing to control their emotions, feelings and just focusing on successful completion of the mission and safe return “to base” of the whole team. Professionalisation of the team was, is and always will be the priority of our unit covering most area of activities.

*What are the criteria for selection of officers and agents from the Special Operations?*

- For the selection of policemen from the Special Operations we use a range of methods of knowledge and selection, followed by a review in detail of the recruitment and employment opportunity. Among the most important assets we search for : seriousness, intelligence, spontaneity, responsiveness, exceptional physical training, special intellectual skills and, not least, a positive police experience. The policemen identified with such qualities are to be tested also to some other chapters, such as driving on public roads, firing the guns and use of special communications, and advanced psychological testing.

The officer from Special Operations has an observant spirit highly developed, is clever, patient, sociable and a keen observer of human behavior, a good orator, is responsive, intelligent, full of energy and intuitive, with a strong personality,

professional, dedicated 100 % to his job and loyal to the unit he belongs to. Such people are the ones who make the difference between achievement and success.

*The performances obtained over the years have been noted by most major law enforcement structures in Romania. To what extent the collaboration with other specialists in the field leads to the success of the operations you unfold?*

- The cooperation involves at least two partners, both interested in the evolution of their own level of knowledge and therefore of developing their own capabilities, current and future. Special Operations Directorate cooperates with all law enforcement structures in Romania, therefore the evolution of our own level of expertise bear the marks of our partner institutions, which are true benchmarks in their field of expertise. The success of the operations of our unit is the result of this evolution, of this cooperation, based on a desire to progress and unwavering performance.

*Please refer to the objectives and challenges of 2016.*

- Special Operations Directorate objectives for 2016 are closely related to the technological developments and to adapt the working methods to the latest news from our specialty. Thus we aim mainly to finance equipment purchases from European funds, to update the standard procedures and the most important, ensuring optimal conditions for achieving the specific activities so that at the end of the operations, all our officers to be able to return unharmed back home to the loved ones.

The challenges of 2016 are directly connected with the evolution of criminality, the most important remains as organized crime, high-violence groups and monitoring elements with criminal potential.

## Un secol de dactiloscopie judiciară în România

Datorită circulației rapide a valorilor științifice și culturale, progresele rapide pe plan mondial în știință și tehnică au pătruns și în România, îndeosebi în cea de-a doua jumătate a secolului al XIX-lea.

Primele date referitoare la aplicarea metodei de identificare dactiloscopică în România la sfârșitul secolului al XIX-lea sunt menționate de către dr. Constantin Țurui în lucrarea, „Enigmele unor amprente”, în care consemna că „Toate declarațiile ce se luau anchetaților și martorilor neștiutori de carte, cu ocazia anchetelor, erau semnate de aceștia conform obiceiului, prin pu-



neri de deget, după ce li se citea conținutul.” La 1 septembrie 1886, Legea pentru autentificarea actelor, în art. 16 și 18 reglementa modul cum se autentificau actele celor neștiutori de carte, „care trebuie subscrise prin punere de deget sau aplicarea unei ștampile sau peceti”, organele polițienești știind, desigur, procedurile. Comisarii șefi ai brigăzilor de cercetări și secretarii acestora știau că trebuie atenție, pentru a reda clar conținutul liniilor ce formau desenul aceluși deget.”

În anul 1895, prof.univ. dr. Mina Minovici a înființat Serviciul de identificare judiciară și evidență a infractorilor, care utiliza fișe antropometrice cu „formula dactiloscopică a persoanei, talia ei, descrierea irisului de la ochiul stâng, vârsta aparentă, impresiunile digitale de la ambele mâini în grup și izolate”.

În România, primele studii în dactiloscopie, dar și desco-

periri ale autorului faptei pe baza urmelor papilare au fost efectuate în perioada 1894-1896 de către dr. Nicolae Minovici.

În anul 1914, țara noastră a trecut la sistemul de identificare dactiloscopică bazat pe clasificare dactiloscopică decadactilară a fișelor de cazier ale recidiviștilor, prin opera comună a reputaților specialiști Mina Minovici, Nicolae Minovici, Andrei Ionescu și Valentin Sava, un sistem mult mai rapid și precis de identificare a persoanei, despre care un autor afirma: „găsirea unei anume fișe era o chestiune de câteva minute și se realizează cu o precizie desăvârșită”.

Organizatorul practic al noului cazier dactiloscopic a fost dr. Andrei Ionescu. Odată cu adoptarea formulelor dactiloscopice, cercetarea acestor fișe a devenit posibilă. La metoda de clasificare inventată de argentinianul Vucetich (1901), dr. Andrei Ionescu a adăugat ideea nomenclaturii latine a tipurilor desenelor după numărul deltelor, realizată la Madrid de spaniolul Oloritz (1904), și concepția propusă de norvegianul Daae (1906), ca primul element al fracției din formula de clasificare să fie reprezentat de degetele arătătoare. La această decizie au fost luate în considerare și observațiile făcute asupra desenelor papilare de la degetele arătătoare ale românilor, unde se confirma opinia lui Daae că variabilitatea tipurilor de desene la aceste degete e mai mare decât la police sau celălalte degete.”

Valentin Sava a prezentat în lucrarea intitulată „Manual de dactiloscopie”, tipărită în anul 1943, exemple de condamnări date de instanțele de judecată pe baza expertizelor dactiloscopice care se refereau la expertizarea semnăturilor prin punere de deget pe acte autentice.

În anul 1937, dr. Constantin Țurui a organizat prima cartotecă dactiloscopică monodactilară a cazierului judiciar la Prefectura Poliției Capitalei. Ulterior, acesta a publicat o serie de lucrări de mare valoare pentru dactiloscopia românească: „Elemente de Criminalistică și Tehnică Criminală (Poliție științifică)”, „Dactiloscopia”, „Ampretele papilare”, „Fișierul de identificare” și „Expertiza dactiloscopică”.

La 23 ianuarie 1949, a luat ființă Direcția Generală a Miliției, în cadrul căreia funcționa Direcția Miliției Tehnico – Științifice, cu un serviciu la Miliția Capitalei și birouri la Milițiile Județene. În anul 1968, direcția menționată a fost transformată în Institutul de Criminalistică din cadrul Inspectoratului General al Miliției, instituție care a pus accent deosebit pe cercetarea științifică în domeniu, realizând lucrări de mare valoare pentru știința criminalistică românească, printre care amintim „Tratatul practic de criminalistică” în 5 volume (1976 – 1985) și lucrarea „Dactiloscopia”. În ceea ce privește identificarea dactiloscopică a persoanei în România, s-a creat un sistem nou de organizare a cartotecilor dactiloscopice decadactilare și monodactilare extinse la nivel național în anul 1974. În perioada anilor 1976–1980, România era apreciată ca a treia țară la nivel mondial din punct de vedere al stadiului avansat în clasificarea

## A century of fingerprint identification in Romania

Due to rapid circulation of scientific and cultural values, rapid global progresses in science and technology have come to Romania also, especially in the second half of the nineteenth century. The first data about applying the fingerprint identification method in Romania, at the end of the nineteenth century, are mentioned by dr. Constantin Țurui in the paper “Enigmas of fingerprints”, in which he wrote “all the statements that were taken from the investigated persons and the witnesses that were illiterate, were signed, as the custom was back then, by putting their finger on the paper, after the contents were read to them”. In September 1886, the Law on authentication of documents, Art. 16 and 18, provided the way the illiterate can sign documents “they will put the finger on the document, or by stamping or seal”, the police knowing the procedures, of course. The police commissioners of forensic teams and their secretaries knew that the procedure required attention, to be able to get a clear impression of the lines of that finger.

In 1895, prof. Dr. Mina Minovici founded the Judicial Identification Service and Accounting of Offenders, that used anthropometric charts containing “the dactyloscopic formula of the person, the stature, iris description from the left eye, apparent age and the fingerprints from both hands, in a group or isolated.”

In Romania, during 1894-1896, Dr. Nicolae Minovici was the first scientist to have studied and written papers on dactyloscopy and finding the offender based on the fingerprints identification.

In 1914, our country adopted the fingerprint identification system based on ten-print fingerprint classification of the criminal record files of known offenders, with the work of famous specialists Mina Minovici, Nicolae Minovici, Andrei Ionescu and Valentin Sava, a faster and more precise system of identification, of which an author stated: “finding a certain file was a matter of minutes and it is done with great precision.”

Dr. Andrei Ionescu was the main “architect” of the new fingerprint criminal record. Once the new classification of ten-print fingerprints records was in place, researching the files became possible. On the method of classification invented by the Argentine Vucetich (1901), dr. Andrei Ionescu added the idea of Latin nomenclature of the types of drawings after the number of patterns, done at Madrid by the Spaniard Oloritz (1904), and the conception proposed by the Norwegian Daae (1906), so that the first element of the fraction from the classification formula to be represented by the index fingers. For this decision were considered the observations made on fingerprint drawings from index fingers of Romanians, where Daae’s idea that the variation of types of drawings of these fingers is higher than that of the other fingers.



Valentin Sava presented in his paper named “Manual for dactyloscopy”, published in 1943, examples of custodial sentences given by the court based on the forensic evidence which referred to analysis of the signatures by placing the finger on authentic documents.

In 1937, Dr. Constantin Țurui organized the first collection of one-print fingerprint records of the criminal records at the prefecture of Capital’s Police. Subsequently, he published a series of papers with high value for Romanian dactyloscopy: “Forensic elements and Crime Technique (Scientific Policing)”, “Dactyloscopy”, “Fingerprints”, “Identification File”, “Dactyloscopic expertise”.

On 23rd of January 1949, the General Direction of Militia was created, inside which functioned the Technical-Scientific Militia Direction, with offices at Capital’s Militia and County’s Militia. In 1968 the above-mentioned direction was transformed into the Forensic Institute within General Inspectorate of Militia, an institution that focused on scientific research, accomplishing papers of high value for the Romanian forensic science, among which “Practical Treaty of forensics” – 5 volumes (1976-1985) and the paper “Dactyloscopy”. Regarding fingerprint identification in Romania, it was created a new system of organizing the one-print and ten-print fingerprints records that were extended nationwide in 1974. During 1976-1980, Romania was appreciated as the third country in the world by its level of advancement in classifying and coding of fingerprints.

In the year 1976, dr. Ion Angheliescu, the director of the Forensic Institute, presented at the O.I.P.C. – INTERPOL the scientific paper “The Method of Scientific Processing of Fingerprints in Romanian Forensics” and col. (r) engineer Sorin Alexandru Ionescu presented at the Romanian Academy the paper in the field of robotics called “The Beginning of the Evolution of the

și codificarea dactiloscopică.

În 1976, dr. Ion Anghelescu directorul Institutului de Criminalistică, a prezentat la O.I.P.C - INTERPOL comunicarea științifică „Metoda de prelucrare științifică a amprentelor papilare în criminalistica românească”, iar col (r) inginer Sorin Alexandru Ionescu a prezentat la Academia Română comunicarea științifică în domeniul roboticii intitulată „Începutul evoluției mijloacelor tehnice de examinare și identificare dactiloscopică a persoanei în România” care evidențiază începutul informatizării dactiloscopiei prin utilizarea sistemului informatic denumit “FILM DATA II” în codificarea impresiunilor papilare.

În 1978, Serviciul criminalistic al Poliției Capitalei a brevetat un sistem de organizare și funcționare a cartotecii urmelor palmare, experții în domeniu fiind preocupați de organizarea cartotecii urmelor palmare pentru facilitarea identificării dactiloscopice a persoanelor într-un timp cât mai scurt de la comiterea faptelor penale.

După anul 1990, sistemul criminalistic din România a înregistrat o serie de perfecționări, fiind adaptat noilor condiții apărute pe plan european și internațional. Domeniul expertizei criminalistice dactiloscopice este susținut de trendul pozitiv al rezultatelor cercetării științifice, materializate în apariția de noi echipamente și software dedicate evidențierii, ilustrării, examinării sau expertizării urmelor papilare în laboratoarele de expertiză criminalistică.

Studiile conjugate ale specialiștilor în dactiloscopie și ale celor din informatică s-au materializat în crearea unor sisteme de identificare automată a amprentelor digitale.

Eforturile post-decembriste ale Poliției Române și Institutului Național de Criminalistică au fost canalizate în concordanță cu cerințele practicii judiciare privind identificarea dactiloscopică spre adoptarea unor soluții moderne în pas cu programul tehnologic; soluții care au condus la apariția și utilizarea sistemelor automate de identificare a amprentelor, denumite generic A.F.I.S. (Automatic Fingerprint Identification System).

În 1996 a fost realizată în România prima identificare prin intermediul sistemului AFIS, tehnologia devenind accesibilă structurilor criminalistice din Poliția Română. Utilizat cu eficiență, fapt atestat prin rezultatele obținute de către specialiștii criminaliști din cadrul Institutului Național de Criminalistică, după primii trei ani de examinare dactiloscopice, managementul Poliției Române a decis extinderea în anul 2000 a sistemului AFIS la serviciile de criminalistică din cadrul mai multor inspectorate județene de poliție și al Poliției Capitalei, fiind extins la nivel național în anul 2007.

Începând cu anul 2006, în activitatea criminalistică s-a implementat sistemul de management al calității conform prevederilor standardului internațional ISO17025:2005, unul dintre obiective fiind acreditarea laboratoarelor de dactiloscopie din România până la 30 noiembrie 2015, potrivit recomandărilor din Decizia cadru 2009/905/JAI. Acreditarea contribuie la asigurarea calității rapoartelor de expertiză și constatare dactiloscopică, la menținerea competenței profesionale a personalului de specialitate, activitatea în laboratoarele de dactiloscopie fiind desfășurată pe baza procedurilor specifice de lucru

care reglementează în mod unitar expertiza dactiloscopică la nivelul structurilor criminalistice din Poliția Română.

Sistemul AFIS facilitează din anul 2013 schimbul automatizat de date dactiloscopice cu statele europene în baza legislației comunitare (Decizia Consiliului nr. 2008/ 615/ JAI privind intensificarea cooperării transfrontaliere, în special în domeniul combaterii terorismului și a criminalității transfrontaliere și Decizia Consiliului (2013/229/UE) din 14 mai 2013 prin care România a fost declarată operațională pentru schimbul automat de date dactiloscopice și a cadrului legal național fiind prevăzută în Ordonanța Guvernului nr. 10 din 25 iulie 2012 privind căutările automatizate ale datelor în relația cu statele membre ale Uniunii Europene și asigurării recunoașterii activităților de laborator referitoare la datele dactiloscopice (publicată în M.O. nr. 536 din 1 august 2012) aprobată prin Legea nr. 22 din 4 martie 2013.

Institutul Național de Criminalistică din cadrul Poliției Române efectuează expertiza criminalistică dactiloscopică la un înalt nivel științific, experții beneficiind de aportul tehnologiei IT avansate și de o pregătire continuă la nivel internațional în cadrul grupurilor de lucru INTERPOL, EUROPOL și Rețeaua Europeană a Institutelor de Criminalistică-ENFSI.

Preocuparea pentru pregătirea de specialitate a experților criminaliști și dotarea tehnică a laboratoarelor criminalistice au stat la baza derulării a două proiecte finanțate din fonduri europene, prin care au fost pregătiți peste 550 de criminaliști români în domeniul cunoașterii și aplicării standardelor internaționale ISO 17025:2005 și ISO 17020:2012, achiziția de echipamente de ultimă generație în domeniul dactiloscopiei, investigării tehnico-științifice a locului faptei și identificării victimelor în cazul dezastrilor naturale sau infracțiunilor de terorism, pregătirea în domeniul portretului robot cu renumiți specialiști internaționali, achiziția la nivel național a echipamentelor IT necesare în domeniu și editarea Manualului “Quality Management in Forensic Science” cu patru volume (1626 pagini în limba engleză) ce cuprind comunicări științifice elaborate la nivelul Institutului Național de Criminalistică, printre care și cele din domeniul dactiloscopiei.



Technical Means of Examination and Identification Through Fingerprints in Romania” that underlined the beginning of informatization of the dactyloscopy by using the informatics system called “FILM DATA II” in coding the fingerprints.

In 1978 the Forensic Unit from Capital’s Police patented an organizational and functioning system of filing cabinets of palm traces, to facilitate the fingerprint identification of a person that committed a crime.

After the year 1990, the forensic system in Romania received a series of improvements, to be adapted to the new conditions in Europe and world-wide. The forensic expertise based on fingerprints domain is sustained by the positive trend of results in scientific research, materialized in the development of new equipment and software dedicated to improve the fingerprint’s examination in forensic laboratories.

The combined efforts of forensic and computer specialists materialized in the creation of systems for automatic identification of fingerprints.

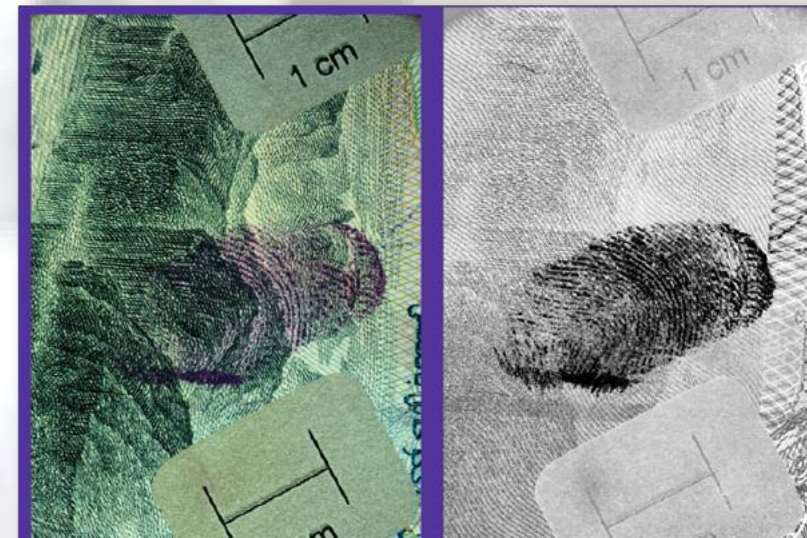
The post-revolution efforts of the Ro-

units in the Romanian Police. Used efficiently, as proved by the results obtained by the forensic specialists from the National Institute of Forensics, after the first 3 years of forensic examination, the Romanian Police’s management decided to extend the AFIS system to more forensic labs from the county police inspectorates and the Capital’s Police, the system being extended nationwide in 2007.

Starting with 2006, in the forensic activity was implemented the Quality Management System, in accordance with the international standards ISO 17025:2005, one of the objectives was the accreditation of forensic laboratories in Romania by the end of 30 November 2015, in accordance with the recommendations in the Framework Decision 2009/905/JAI.

The accreditation contributes to assuring the quality of forensic reports, to maintain the professional skills of forensic workers, the activity in forensic labs to be carried out based on specific procedures which regulate in a unified way the criminal expertise done at all forensic units in the Romanian Police.

The AFIS system facilitates, since 2013, the automatic exchange of forensic data with the EU MS under Community legislation (Council Decision nr. 2008/615/JAI about border cooperation, particularly in fighting terrorism and cross-border crime, and Council Decision 2013/229/UE from 14th of May 2013 through which Romania was declared operational for the automatic forensic-data exchange. The national legal framework was provided by the government Ordinance nr. 10 from 25 July 2012 re-



garding automatic data searches between the Member States of the European Union and the assurances of the recognition of laboratory activities regarding forensic data (published in the Official Gazette nr. 536 - 1 august 2012 ) approved by the Law nr. 22 - 4 march 2013.

The National Institute of Forensics of the Romanian National Police does the forensic expertise at a high-scientifically level, the experts being helped by the advanced IT technological development and a continuous training at an international level in the work-groups of INTERPOL, EUROPOL, and the European Network of Forensic Institutes – ENFSI.

The concern for the specialized training of forensics experts and their technical facilities represented the foundation for running two projects financed by European funds, through which 550 Romanian forensics experts were trained in the field of knowing and applying the international standards ISO 17025:2005 and ISO 17020:2012, the acquisition of the equipment in the field of forensics, technical-scientific investigation of the crime scene and victim’s identification in the case of natural disasters or terrorism-related crimes, the training in the domain of sketching with renowned international specialists, the acquisition at a nationwide level of IT equipment needed in this field and the editing of the Manual “Quality Management in Forensic Science” with 4 volumes (1626 pages in English) that include scientific papers written by the National Institute of Forensics, among which research about fingerprints.



manian Police and National Institute of Forensics were channeled in accordance with the demands of the judicial practice on fingerprint identification to adopt modern solutions in line with the technological program; these solutions led to the development of the automatic fingerprint identification system or A.F.I.S.

The first identification using AFIS in Romania was made in 1996, this technology becoming accessible to forensic

## Centrul de Cooperare Polițienească Internațională - unitate de elită

## International Police Cooperation Centre - Elite Unit

O echipă care îmbină experiența cu tinerețea, cunoștințele juridice cu cele de acquis european, cooperarea cu omologii din toate continentele cu misiunile operative.

Ca important vector de imagine al Poliției Române în exterior, alături de profesionalismul unităților operative, C.C.P.I. este în topul unităților de acest fel din Europa. C.C.P.I. a fost model pentru best practice-urile la nivel european identificate cu ocazia vizitelor de evaluare Schengen, ori de organizarea la București, în primăvara acestui an, a Conferinței Regionale Europene INTERPOL.

Peisajul european actual al cooperării polițienești internaționale este unul complex, care dispune de o paletă largă de canale de cooperare, instrumente juridice comunitare, baze de date operative etc., care permit o cooperare extinsă în cazurile grave, cu elemente de extraneitate, și ce caz nu are astăzi astfel de elemente, dacă ar fi să ne referim numai la crima organizată și la terorism.

Schimbul de informații operative este astăzi posibil pe multe canale. C.C.P.I. a dezvoltat o procedură proprie de alegere a canalului (problemă nedezlegată definitiv la nivel european), în dorința de a oferi ser-

vicii cât mai rapide și precise unităților operative, pentru atingerea scopului ultim, nu altul decât creșterea siguranței cetățeanului. Dacă vorbim de mandatul european de arestare, vorbim în principal de SIRENE și de peste 1500 mandate executate pe an, dacă vorbim de extrădare, vorbim de INTERPOL și de faptul că, printr-o foarte bună cooperare cu instanțele și Ministerul Justiției nici o destinație nu mai este destul de exotica pentru a nu putea aduce un urmărit să răspundă în fața legii, dacă vorbim de cazuri de crimă organizată gravă, vorbim de EUROPOL, de sistemul de informații al principalei agenții europene de aplicare a legii, vorbim de task-force-uri ori joint investigations team sub conducerea procurorului, cu implicare EUROJUST ori SELEC, de proiectele EMPACT, unde Poliția Română a depus mai multe aplicații pentru finanțarea unor activități operative complexe. Să nu uităm cazurile foarte urgente, de mare gravitate, ori situațiile de criză, unde implicarea atașatului de afaceri interne se poate dovedi fundamentală.

Situația operativă s-a schimbat fundamental într-o perioadă foarte scurtă de timp: valul fără precedent de refugiați și migranți ajunși în Europa în doar câteva luni, aten-tatele teroriste de la Paris, conflictul din

Siria au condus la o realitate pe care poate nu ne-o imaginăm cu puțin timp în urmă. În era amenințărilor asimetrice, rolul cooperării polițienești nu scade, dimpotrivă. În ceea ce privește migrația, C.C.P.I. monitorizează cu mare atenție fenomenul, prin contactul permanent cu omologii din țările aflate pe principalele rute de migrație, cât și cu atașatii de afaceri interne români. C.C.P.I. pune la dispoziția Poliției Române și nu numai informații în timp real asupra unor posibile amenințări, asupra răspunsului dat de țările partenere provocărilor cu care se confruntă, atât la primirea migranților și a refugiaților, cât și în etape ulterioare, după relocarea refugiaților.

În ceea ce privește amenințarea teroristă, caracteristica de serviciu 24/7 a cooperării polițienești, instrumentele disponibile, canale securizate de comunicare și baze de date specifice, sunt de mare folos și serviciile cu atribuții în prevenirea și combaterea terorismului, care folosesc tot mai mult aceste capacități.

C.C.P.I., împreună cu partenerii externi, are capacitatea de a proteja interesele cetățenilor, folosind cele mai noi și mai performante instrumente de cooperare existente pe plan european și internațional.

This is a team that combines experience with youth, legal knowledge with the European acquis, and cooperation with its counterparts from all over the world with operational missions.

As an important image vector of the Romanian Police abroad, International Police Cooperation Centre is one of the best of its kind in Europe, through the professionalism of its operational units. The Centre was a model for best practices at European level, identified on occasion of Schengen evaluation visits or when organizing the European Regional Conference INTERPOL in Bucharest.

Today's environment of international police cooperation is a complex one, in which a large array of cooperation channels, EU legal instruments, operative databases etc. are available, offering thus an extensive cooperation in complex criminal investigations with elements of extraterritoriality. This is very relevant since all but a few of the criminal cases today have significant extraterritoriality components, especially those related to organized crime and terrorism.

There are a number of channels available today which ensure the exchange of information. The International Police Cooperation Center has developed a procedure of its own which establishes which channel is used for each specific type of situation – this is

still a problem that has not been settled yet at European level – with the single aim of offering the fastest and most precise information for the operative structures, the ultimate goal being to increase the level of safety and security for all citizens.

So, if we say European Arrest Warrant, we say SIRENE which has ensured putting into force of more than 1500 warrants, on average, every year, and if we say extradition, we say INTERPOL. Furthermore, a very efficient cooperation with the Romanian judicial authorities and with the Ministry of Justice means that no destination whatsoever is remote or exotic enough for criminals to avoid being brought to trial or prosecuted.

Serious cases of organized crime are the responsibility of EUROPOL, the most important law enforcement agency in EU and its system of information exchange, its task-forces and joint investigations teams coordinated by prosecutors, often with the involvement of EUROJUST and SELEC.

Moreover, Romanian Police has applied to EMPACT for the financing of a number of complex operative activities.

And let's not forget the very urgent and very serious cases, or even the crisis situations, in which the home affairs attaché's involvement proves to be crucial.

The operational circumstances have fundamentally changed in a short time: the un-

precedented wave of refugees and migrants arrived in Europe in just a couple of months, the terrorist attacks in Paris and the conflict in Syria lead to a reality that we have not imagined before. In the era of asymmetrical threats, the role of police cooperation has not decreased, but on the contrary, it has increased. Concerning migration, the International Police Cooperation Centre monitors carefully the phenomenon through the permanent contact with the similar structures from the countries which represent the main migration route, but also with the Romanian home affairs attachés. The Centre supplies the Romanian police structures and other LEAs with real time information regarding possible threats, the way partner countries manage the challenges are confronted with, both when receiving migrants flows, as well as subsequent actions taken once the migrants are relocated.

Regarding the terrorist threat, relevant elements as police cooperation 24/7 working schedule, available instruments, secure communication channels and specific data bases are often used by the structures dealing with prevention and combating of terrorism.

International Police Cooperation Centre together with its foreign partners has the capacity to protect the interests of the citizens, using the newest advanced European and international instruments of cooperation.



## Misiuni internaționale

**I**maginea instituției și a profesiei de polițist este susținută, demonstrată cu demnitate și profesionalism prin colegii noștri, referindu-se concret la participanții la misiuni internaționale.

Polițiști responsabili și conștienți de particularitățile activităților, permanent preocupați de a fi cei mai buni, de a reprezenta țara cu mândrie.

Primul polițist român care a participat la o misiune internațională sub egida N.A.T.O., în Afganistan - ISAF (International Security Assistance Force), s-a întors în țară, după 8 luni de activitate în teatrele de operațiuni din Kabul. Polițistul român a primit calificativul „Exceptional” din partea reprezentanților N.A.T.O. și a fost recompensat cu distincția de serviciu pentru misiuni internaționale. Agentul-șef adjunct de poliție Alexandru Vicol, în vârstă de 29 de ani, a ocupat funcția de consilier criminalist, începând cu luna iulie 2014, în cadrul Ministerului de Interne Afgan, desfășurând activități complexe și proceduri specifice în domeniul criminalistic. Polițistul român a obținut rezultate spectaculoase în urma proiectării și implementării unor proceduri de lucru clare, concise și pertinente, în domeniul criminalistic, privind colectarea, exploatarea și păstrarea integrității mijloacelor materiale de probă, colectate în urma diferitelor activități polițienești. Procedurile și proiectele dezvoltate vor avea efecte benefice pe termen lung, în ceea ce privește activitatea criminalistică, în cadrul Ministerului de Interne Afgan.

◆ Opt ofițeri de poliție ce provin din structurile de investigare a criminalității și de combatere a criminalității organizate, împreună cu trei polițiști din Polonia, exe-



cută misiuni operative temporare de cooperare polițienească pe lângă Poliția Metropolitană din Londra. Obiectivul principal al misiunii constă în prevenirea, combaterea și reducerea infracționalității comise de cetățenii români în Londra, crearea unui

parteneriat de lucru, precum și promovarea relațiilor de colaborare dintre Inspectoratul General al Poliției Române și Poliția Metropolitană din Londra. Misiunile operative se desfășoară în cadrul Proiectului Nexus, co-

ordonat de Poliția Metropolitană din Londra și cofinanțat de Comisia Europeană, la care Inspectoratul General al Poliției Române este partener.

### Monitori OSCE în Ucraina

◆ Începând cu data de 25 ianuarie a.c., șase polițiști români participă la Misiunea Specială de Monitorizare a OSCE în Ucraina, timp de șase luni. Misiunea are drept mandat evaluarea și raportarea asupra situației de securitate, stabilirea faptelor legate de incidente specifice, inclusiv cele legate de încălcări ale principiilor fundamentale și angajamentelor OSCE.

◆ Alți opt polițiști români participă la o misiune de tip suport operativ, în Oslo și în zona de vest a Norvegiei. Polițiștii români vor acorda sprijin și asistență directă colegilor norvegieni, în scopul îmbunătățirii cooperării și expertizei în domeniul combaterii infracționalității din Regatul Norvegiei.



## International mission successfully concluded

**T**he image of the institution and police profession is supported and demonstrated with dignity and professionalism through our colleagues, specifically referring to the participants in international missions.

Policemen responsible and aware of the peculiarities of activities, preoccupied to become the best, to represent the country with pride.

The first Romanian policeman to have ever participated in a NATO mission – in Afganistan I.S.A.F. (International Security Assistance Force), returned home after 8 months spent in Kabul theater of operations. NATO representatives evaluated his activity as exceptional, and awarded the Romanian policeman with a distinction for international missions.

29 year old Vicol Alexandru, NCO in the Romanian Police, served as forensics advisor to the Afghan Ministry of the Interior and performed complex activities and developed specific procedures in his field of expertise. The Romanian policeman achieved spectacular results after drafting and implementing clear, concise and pertinent forensic procedures regarding the collection, use and preservation of criminal material evidence, that are obtained through various police activities.

The projects and procedures that our colleague has developed will have long lasting effects in the specific forensic activities carried out by the Afghan Ministry of the Interior.

◆ Eight Romanian police officers specialized in criminal investigations and in combating organized crime, and three Polish policemen, are working together



with London Metropolitan Police, through temporary police cooperation missions aimed at preventing, combating and reducing the crimes committed by Romanian nationals in London. This project is also intended to promote and strengthen the police cooperation be-

tween the General Inspectorate of the Romanian Police and London Metropolitan Police.

The operative missions are part of the Nexus Project, which is coordinated by London Metropolitan Police and co-financed by the European Commission. The operation, to which Romanian National Police is a partner.

### Monitors to OSCE Special Monitoring Mission to Ukraine

Starting with 25 January, six police officers are seconded by Romanian National Police as monitors to OSCE Special Monitoring Mission to Ukraine. They are based at Donetsk, Lugansk and Dnepropetrovsk.

The mission mandate is to evaluate and report the security situation, and report the security incidents, especially those concerning alleged violations of fundamentals principles of OSCE.

During February – May, eight Romanian police officers take part in Joint Investigation Teams in Oslo and the Western region of Norway. This operative mission is part of Project “Strengthening police cooperation between Romania and Norway and fighting against trans-border criminal organized groups”, financed by Norwegian Financial Mechanism 2009-2014.

The Romanian police officers gave their full support and assistance to the Norwegian counterparts in fighting against crimes committed by Romanian nationals in the field of judicial criminality and trafficking in human beings in Norway.





27 de polițiști români au fost medaliați de O.N.U. în cadrul misiunii Minustah - Haiti



27 Romanian police officers seconded in United Nation Stabilization Mission in Haiti (MINUSTAH) were the recipients of UN Medal "In service of peace"



## Merite polițienești

Agentul șef adjunct de poliție Elena Neagu a primit, prin ordinul ministrului de Interne francez, medalia de securitate - eșalon bronz, ca urmare a activității deosebite desfășurate pe parcursul celor cinci ani în cadrul misiunii temporare în Republica Franceză.

De asemenea, alți doi polițiști români, care au participat la misiuni de suport operativ în Franța, au fost decorați, primind aceeași medalie, în anii 2012, respectiv 2014.

Autoritățile franceze și-au exprimat mulțumirea pentru activitățile îndeplinite de polițiștii români în cadrul misiunii de cooperare franco - română, apreciind activitatea pe care aceștia o desfășoară.



## Rewarded for police merits

French Ministry of Interior rewarded the Romanian Female Police Officer Elena NEAGU, with the Security of Internal Affairs Medal. The medal came in recognition of the outstanding police activity during her five years in France.

The same medal was received by two other Romanian police officers in 2012 and 2014.

The French authorities expressed their appreciation for the numerous accomplishments of Romanian police officers within the frame of French-Romanian operative missions.

The police officers participating in French-Romanian operative missions were prior subject of a thorough selection process consisting in tests regarding legislation, language skills, and police expertise.

In 2015, 79 Romanian policemen took part in 12 peacekeeping missions on 4 continents. At the beginning of 2016, 72 policemen are representing the Romanian National Police in 10 international missions. The Romanian Police is designated as unique contact point for 18 fields of international police cooperation.

### International police cooperation activities carried out by Romanian Police

- 939 international cooperation activities;
- cooperation activities with national police authorities from 55 states;
- 25 missions within the frame of different international law enforcement agencies and organizations;
- 12 international operative missions which involved 126 Romanian police officers.

### Cooperarea polițienească internațională

- 939 activități de relații internaționale
- Activități de cooperare cu polițiile naționale din peste 55 de țări
- 25 organizații internaționale de aplicare a legii:
- Au fost desfășurate misiuni operative în 12 state în afara teritoriului național la care au participat 126 de polițiști.

Poliția Română a participat, anul trecut, cu 79 polițiști în 12 misiuni de menținere a păcii pe patru continente.

La începutul anului 2016, 72 de polițiștii reprezentau Poliția Română în 10 misiuni.

Poliția Română este desemnată ca punct unic de contact în 18 domenii ale cooperării polițienești.

Revistă editată de  
Inspectoratul General al Poliției Române

**POLITIA ROMANA**

Director onorific Chestor Bogdan Despescu  
Director C.I.R.P. Ramona Georgiana Dabija

Redactor - șef Nicușor DULGERU  
Roxana GHEORGHIU-PAP r.nr.,  
Lena MITROI, redactor;  
Marius POPESCU tehnoredactor;  
Elena ISPAS operator PC;  
Mihai DOROBANȚU marketing

Membre al rețelei ELEMENT  
Europol Law Enforcement Magazine  
Editor's Networking Tool

ISSN 1223 - 2823 E-mail: [polrom@mai.gov.ro](mailto:polrom@mai.gov.ro)



## În pas cu viitorul

La început a fost media. Și a fost bine. Apoi, a venit Internetul. Și a fost bine, însă nu suficient, pentru toată lumea. Când a apărut și Social Media, totul a început să se metamorfozeze.

Majoritatea românilor are acces la internet în orice moment, fie printr-un calculator, fie pe mobil ori tabletă și, ținând cont de faptul că timpul liber al tuturor parcă s-a micșorat, e înțelept să fim acolo unde este și publicul. Este cursul firesc al evoluției. Tehnologia se schimbă, dar dorința de interacțiune rămâne.

Scopul cu care am pornit la drum, pe Facebook, în 2014, a fost acela de a asigura informarea publică rapidă și corectă, de a fi permanent conectați cu oamenii, care au nevoie de informație oficială... și pentru asta ne folosim de atuurile noastre: gândire analitică, viziune strategică, creativitate, imagini relevante, care să atragă privirea și să capteze atenția la nivelul mesajelor.

Impactul unui mesaj pe care îl publicăm pe pagina de Facebook se măsoară în efectele pe care acesta le are în afara

rețelei de socializare. Posturile TV preiau frecvent, în jurnalele de știri, materialele noastre postate pe Facebook. Nu de puține ori, auzim la televizor „campania demarată de Poliția Română pe Facebook”, „anunțul Poliției de pe Facebook”, „Polițiștii au informat pe rețeaua de socializare...”.

Facebook este cea mai populară rețea de socializare din lume. Prin încurajarea unui astfel de jurnalism, în Social Media, putem spera și la schimbări vizibile la nivelul societății. Suntem pe un drum bun, și acest lucru este vizibil în reacția oamenilor, în comentariile lor, în mulțumiri și aprecieri.

Să fim utili: aceasta este strategia noastră editorială, care exprimă miza pe care instituția noastră a setat-o deja pentru acest mediu de comunicare: vrem ca oamenii să fie corect informați, deci publicăm postări despre rezultatele anchetelor polițienești sau infotrafic. Vrem ca ei să afle despre culisele profesiei de polițist, deci publicăm povești din jurul omului - polițist, vrem ca tinerii să știe cum pot deveni polițiști, deci publicăm

condițiile pentru admiterea în școlile de poliție, vrem să prevenim, deci oferim recomandări despre cum să aibă grijă de bunurile lor sau de persoane apropiate, despre nonviolență. Prin puterea cuvintelor, vrem să facem o lume mai bună.

Pentru noi, succesul pe Facebook nu înseamnă mii de reacții în fiecare zi, la orice mesaj publicat pe pagină, ci faptul că le putem oferi oamenilor informațiile de care au nevoie, ne concentrăm pe momentele când, într-adevăr, avem ceva de spus, pe momentele când putem veni în sprijinul oamenilor.

Sunt mesaje la care oamenii reacționează, de care au nevoie...și le publicăm într-un conținut util, cu update-uri permanente.

Ne-am angrenat în acest spațiu online pentru a fi prezenți acolo unde sunt și oamenii. Interesul și aprecierea românilor, primite de la o distanță de câteva clik-uri sau tap-uri de pe ecranul unui device mobil, le simțim în numărul de like-uri, de comentarii ale oamenilor care au venit în comunitatea noastră online.



*Keeping-up to the future*

First was the media. And it was good. Then the Internet came. And it was good, but not enough for everyone. When Social Media appeared, everything began to metamorphose. Most Romanians have access to the internet at any time, either through a computer or mobile or tablet and, given all that free time has apparently diminished, it's wise to be where the audience is. It is the natural course of evolution. Technology changes, but the desire of interaction remains intact. The goal that I set out on Facebook in 2014 was to provide public information quickly and correctly, to be always connected with people who looking for official information ... and for this reason we use our strengths: critical thinking, strategic vision, creativity, relevant images that draws the eye and capture attention at any message.

The impact of a message we post on Facebook is measured by the effects that it has outside the social network. TV stations take over frequently over the news our material

posted on Facebook. Sometimes we hear on TV "the campaign initiated by the Romanian Police over Facebook", "Police announcement on Facebook," "The police have informed via social network ...".

Facebook is the most popular social network in the world. By encouraging such journalism, in social media, we hope to see visible changes in society. We are on the right path, and this is visible in people's reaction, in their comments, in their good feedback and appreciations.

Let's be useful: this is our editorial strategy expressing stake that our institution has already set for this medium of communication: we want people to be properly informed, so we publish posts about police investigations or Infotrafic results. We want them to know about the backstage of the police profession, so we publish stories around man - cop, we want young people to know how they can become policemen, so we publish the conditions for admission to police

schools, we do prevention so we offer advices to people on how to take care for their property or the people around them, about nonviolence. Through the power of the words, we want to make a better world.

For us, the success on Facebook does not mean thousands of reactions every day, from any message posted on the page, but the fact that we can give people the information they need, we focus on the moments when, indeed, have something to say, on the moments when we can support people. There are messages showing people's reaction, messages they need ... and we publish it with a useful content, with permanent updates.

We engaged in this online space to be present where people are. Romanians' interest and appreciation received from a distance of several clicks or taps on the screen of a mobile device, we feel it by the number of likes, comments of the people who came to our online community.







[www.politiaromana.ro](http://www.politiaromana.ro)



Politia Romana - [www.politiaromana.ro](http://www.politiaromana.ro)